

EU declaration of conformity

1. Apparatus model/Product

Product: **4 in 1 Multifunction gasoline tool, Grass trimmer / Hedge trimmer / Pole mounted pruner / Brush cutter**

type: **RM-MT430**

batch or serial number: **1607**

2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

SAS EQUIPEMENT DE LA MAISON· 24 rue Auguste Chabrières ·

F- 75015 PARIS

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration

4 in 1 Multifunction gasoline tool, Grass trimmer / Hedge trimmer / Pole mounted pruner / Brush cutter

Model: RM-MT430

Engine displacement: 42.7 cm³

Brand: No name

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2006/42/EC "Machinery"

2014/30/EU "Electro Magnetic Compatibility"

2000/14/EC + 2005/88/EC "Noise outdoor"

97/68/EC + 2010/26/EU "Emissions of pollutants"

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard:

EN ISO 11680-1:2011

EN ISO 11806-1:2011

EN ISO 10517:2009/A1:2013

EN ISO 14982:2009

7. Additional information:

Measured sound power level: 110.5 dB (A)

Guaranteed sound power level: 112 dB (A)

Conformity assessment procedure concerning directive 2000/14/EC: Annex VI

Notified body (No. 0123): TÜV SÜD Product Service GmbH - Zertifizierstelle - Ridlerstraße

65-80339 München Germany

Number of the EC type-examination certificate: M6A 15 03 75978 045

Person authorised to compile the technical file:

Lisa Chen - ARENA

Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France

Signed for and on behalf of:

Place : Bondoufle

date of issue 23/05/2016

Signee: Benoit Moisan

Duly authorized legal representative

Traduction de la notice originale Manuel d'instruction Outil thermique multifonction 4 en 1 Débroussailleuse / Coupe-bordures / Taille-haies / Elagueuse sur perche RM-MT430



DESCRIPTION DES SYMBOLES

Des symboles sont utilisés dans ce manuel pour attirer votre attention sur les risques potentiels. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements-mêmes n'écartent pas les risques et ne peuvent pas substituer les méthodes qui conviennent pour éviter les accidents.

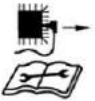


Lire la notice d'instructions et suivre tous les avertissements de mise en garde et de sécurité.

Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant dans le présent manuel d'utilisation.



Conforme aux réglementations européennes s'appliquant au produit.



Retirez le câble d'allumage avant tout entretien et lisez les instructions d'utilisation.



Respectez les proportions lors de la manipulation du carburant et de l'huile.



Évitez toute exposition à la pluie.



Le dispositif d'échappement et les gaz d'échappement sont chauds.



Danger de blessure en raison des projections ! Maintenez toujours une distance de

			Locked switch	
	Sparks at the spark plug	There is no spark	Bad spacing of the electrodes	Adjust the gap to 0,6-0,7 mm
			Electrodes contaminated	Clean or replace
			Electrodes contaminated with fuel	Clean or replace
			Defective spark plug	Replace the spark plug
The engine turns, but stalls or does not accelerate correctly	Air filter	Dirty air filter	Fair wear and tear	Clean or replace
	Fuel filter	Dirty fuel filter	Dirt or residue in the fuel	Replace
	Fuel vent	Blocked fuel vent	Dirt or residue in the fuel	Clean or replace
	Spark plug	Dirty or worn spark plug	Fair wear and tear	Clean, adjust or replace
	Carburetor	Bad adjustment	Vibration	Adjust
	Cooling system	Excessive	Prolonged use in dirty or dusty places	Clean
	Spark suppressor	Plate cracked, contaminated or perforated	Fair wear and tear	Replace
The engine does not engage	N/A	N/A	Internal engine problem	Ask your distributor for advice

STORING

Transporting the machine in a car, please empty the fuel tank completely first to avoid the leakage.

Store the machine, operating instructions and where necessary the accessories in the original packaging. In this way you will always have all the information and parts ready to hand.

Pack the device well or use the original packaging in order to avoid transit damage. Use protective gloves when handling the blades. Keep the blade protection device on, except when intervening directly on the blade.

Store the machine in dry and well ventilated surroundings and with the fuel tank empty. Do not store fuel next to the machine

sécurité suffisante. Maintenir les tierces personnes à l'écart. La distance entre la machine et les tierces personnes doit être au moins de 15 mètres.



Le démarrage du moteur génère des étincelles.

Les étincelles peuvent enflammer les gaz inflammables à proximité.



Le moteur dégage du monoxyde de carbone et du gaz toxiques inodore et incolore. Le fait de respirer du monoxyde de carbone peut entraîner des nausées, des évanouissements ou la mort.



Uniquement pour utilisation à l'extérieur.



Ne pas fumer ou faire un feu à côté de l'appareil !



Porter une protection auditive, des lunettes de protection, et des gants lors de l'utilisation du produit.



Porter des vêtements de protection.



Attention à ne pas se faire happer les cheveux par la machine.



Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez l'appareil.



Appuyez 6 fois sur le bouton pour vous assurer que l'essence remplit la conduite.



Si l'utilisateur travaille dans une zone qui présente un risque de chute d'objets, il convient de porter également un casque de sécurité.



Starter fermé



Starter ouvert



Attention risque de ricochets de la lame.



Ne pas toucher la lame pendant l'utilisation.



Attention au risqué de coupure des mains.



Niveau de puissance acoustique garanti Lwa: 112dB(A)



Cleaning

1. Keep your machine clean, the outside of the machine can be cleaned using a damp soft cloth with a mild detergent if required, never use water to clean the machine as it may cause damage to internal parts.
2. Some maintenance products and solvents may damage the plastic parts, these include products containing benzene, trichloroethylene, chloride or ammonia.
3. Take special care to keep the ventilation inlets /outlets free from obstruction. Cleaning with a soft brush followed by a compressed air jet will usually be sufficient to ensure acceptable internal cleanliness.
4. Wear eye protection when carrying out cleaning.

Empty the fuel

1. Place the machine on even and stable surface. Warm up the engine for several minutes and then stop it.
2. Loosen the fuel tank cover and remove it.
3. Drain fuel into a container thoroughly.
4. Press the intake pump several times until fuel begins to empty the bulb.
5. Drain fuel again.
6. Reinstall the fuel tank cover.

Repairs

Only an authorized service centre should repair the machine.

Problem	Check	Condition	Cause	Solution
The engine stalls, is difficult to start or does not start	Fuel at the carburetor	The fuel does not arrive at the carburetor	Fuel filter blocked	Clean or replace
			Fuel supply blocked	Clean or replace
	Fuel at the cylinder	The fuel does not arrive at the cylinder	Carburetor	Ask your distributor for advice
			Carburetor	Ask your distributor for advice
Sparks at the spark plug	There is fuel in the exhaust	The fuel mixture is too rich	Open the throttle valve	Clean or replace the air filter
			Adjust the carburetor	Ask your distributor for advice
Sparks at the spark plug	There is no spark	Switch in off position	Electrical problem	Set the switch to the ON position (Run)
			Electrical problem	Ask your distributor for

- Reinstall the air filter cover, and tighten the air filter cover screw.

WARNING:

The use of petrol or combustible solvents for cleaning can cause fire or explosion. Therefore only use soap water or non-combustible solvent. Never operate the machine without the air filter.

Spark plug

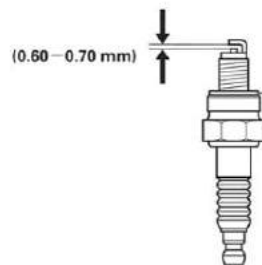
RECOMMENDED SPARK PLUG: L8RTF

To ensure proper engine operation, the spark plug must be properly gapped and free of deposits.

- Remove the spark plug cover from the housing.
- Remove the spark plug cap.



- Clean any dirt from around the spark plug base.
- Use the socket spanner which provided to remove the spark plug.
- Visually inspect the spark plug. Remove carbon deposits using a wire brush.
- Check for discoloration on the top of the spark plug. The standard color should be a tan color.
- Check the spark plug gap. The acceptable gap should be between 0,6-0,7mm.



- Install /reinstall the spark plug carefully by hand.
- Once the spark plug has been seated, tighten it with a socket spanner.
- Reinstall the spark plug cap on top of the spark plug.
- Reinstall the spark plug cover.

Danger de lignes électriques aériennes

Gardez l'élagueuse sur perche à une distance suffisante des lignes électriques

Prendre garde aux objets projetés. Maintenir les tiers personnes à une distance minimale de 15 mètres

MESURES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION

CONSERVER POUR UNE CONSULTATION FUTURE

La machine doit toujours être utilisée en respectant les instructions du fabricant qui sont énoncées dans le manuel d'instructions.

Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas d'utilisation ou de modifications inappropriées de l'appareil. En outre, prêtez attention aux conseils de sécurité, au manuel d'installation et d'utilisation, et également aux règles de prévention des accidents.

Les appareils équipés de pièces incorrectes ou présentant des pièces manquantes ne doivent pas être utilisés. Le centre de service vous fournira des informations concernant les pièces de rechange.

1). Formation

- Lisez attentivement toutes les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'appareil.
- Ne laissez pas des enfants, ou des personnes qui n'ont pas pris connaissance des instructions, utiliser la machine. Des règlements nationaux sont susceptibles de limiter l'utilisation de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de personnes, et plus particulièrement d'enfants, ou d'animaux domestiques.
- Rappelez-vous que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable en cas d'accidents ou de dangers survenant à des personnes ou à leurs objets personnels.
- Toute réparation doit être effectuée par un professionnel qualifiée spécialement formé à cela.
- Pendant l'emploi de la machine, éloigner toute personne ou tout animal domestique d'au moins 15 mètres !

2). Préparation

- ATTENTION** – L'essence est hautement inflammable.
 - conservez l'essence dans des bidons spécialement prévus à cet effet.
 - remplissez le réservoir d'essence uniquement en plein air et ne fumez pas pendant cette opération.
 - ajoutez de l'essence avant de mettre le moteur en marche. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir et ne le remplissez pas d'essence lorsque le moteur est en

marche ou chaud.

- si de l'essence a débordé, ne tentez pas de mettre le moteur en marche : déplacez la machine à distance du lieu où l'essence s'est déversée et évitez toute cause d'incendie jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient évaporées.
 - refermez le réservoir d'essence et le bidon en vissant leurs bouchons à fond.
- b) L'appareil est équipé d'un moteur deux temps, il est donc inutile de mettre de l'huile séparément, en revanche le carburant utilisé doit être un mélange d'huile, voir section suivante.
- c) Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez toujours visuellement que les outils ne sont pas usés ou détériorés. Remplacez les éléments et les boulons usés ou endommagés par lots afin de préserver l'équilibrage.
- d) Ne pas fumer à proximité de la machine.
- e) Evitez de porter des vêtements larges, des bijoux ou d'articles semblables qui pourraient se prendre dans le démarreur ou dans les parties mobiles.
- f) Ne mettez jamais un objet dans les orifices de ventilation. Cette mesure s'applique également dans le cas où l'appareil serait éteint. Le non-respect de cette mesure peut endommager l'appareil ou entraîner des blessures.
- g) Les conditions d'utilisation sont :
- Température ambiante maximale : 40°C
 - Altitude maximale: 1000 m
 - Humidité maximale: 95%
- h) Le moteur de cette machine fonctionne avec un mélange essence / huile hautement inflammable. Ne jamais entreposer du carburant ou remplir le réservoir à proximité d'une flamme nue, d'une lampe d'inspection ou d'équipement électrique produisant des étincelles tels que les outils électriques, poste à souder ou ponceuse.
- i) Faites attention aux lignes électriques surplombantes.
- j) Si le mécanisme de coupe percute un objet étranger, si le taille-haie commence à générer des vibrations ou des bruits anormaux, si un accident ou une panne se produit ou si un bourrage risque de se produire, éteignez immédiatement l'alimentation électrique et laissez l'outil s'arrêter. Débranchez le fil d'allumage de la bougie et effectuez la procédure suivante :
- Inspectez l'outil pour vérifier qu'il n'est pas endommagé.
 - Vérifiez que les pièces ne sont pas desserrées et resserrez-les si nécessaire.
 - Faites remplacer ou réparer toutes les pièces endommagées par des pièces de spécifications identiques.
 - Débloquez l'outil de manière sécurisée.
 - Si un bourrage risque de se produire, éteignez le moteur, puis vérifiez qu'aucune pièce n'a été endommagée et que l'accessoire de coupe est toujours bien fixé. S'il y a des restes de branches ou d'herbes humides sur l'accessoire de coupe, enlevez-les.

3). Fonctionnement

- a) Ne faites pas fonctionner le moteur dans un lieu fermé ou confiné où peut s'accumuler un gaz dangereux, le monoxyde de carbone.

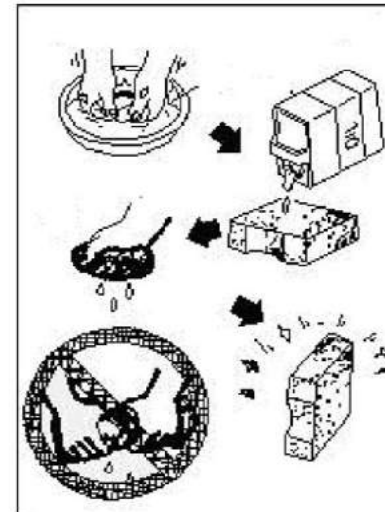
MAINTENANCE should be carried out at REGULAR INTERVALS in each of the indicated months or after a certain number of hours of operation (whichever comes first). (1)		Before use every time	Monthly or after 25 hours	Every three months or after 50 hours	Every six months or after 100 hours
Air filter	Clean			X(1)	
Valve-clearance	Check – Clean				X(2)
Fuel tank and filter	Clean				X(2)
Grease inside gear box	Filling			X(1)	
Blade	Check (replace if necessary)	X		X	
Fuel feed line	Check (replace if necessary)	Every three years (2)			

(1) If operated in dusty areas carry out maintenance more frequently.

(2) A specialist technician should carry out this maintenance if the owner does not have the appropriate tools or mechanical knowledge.

Air filter

1. Loosen the air filter cover screw and remove the air filter cover.
2. Wash the air filter in solvent.



3. Thoroughly squeeze the filter removing excess oil.
4. Reinstall the air filters.

Please always select recommended accessories. The accessories which have not equivalent quality may damage the machine.

Please never use non approved components and remove the safety devices after or during maintenance.

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Clean the outside of the machine.	X		
Make sure the throttle trigger lock and the throttle function correctly from a safety point of view.	X		
Check that the engine switch works correctly.	X		
Check that the blades do not move when the engine is idling or when the choke is in the start throttle position.	X		
Check that the blades are undamaged and show no signs of cracking or other damage. Replace the blades if necessary.	X		
Check that the blade guard is not damaged or distorted. Replace the blade guard if it is bent or damaged.	X		
Clean the air filter. Replace if necessary.	X		
Check that nuts and screws are tight.	X		
Check that there are no fuel leaks from the engine, tank or fuel lines.	X		
Check the starter and starter cord.		X	
Clean the outside of the spark plug. Remove it and check the electrode gap. Adjust the gap to 0,6-0,7 mm or replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a spark plug cap.		X	
Clean the machine's cooling system.		X	
Clean the outside of the carburetor and the space around it.		X	
Check the flange, cap and nut are assembled correctly and tightened		X	
Clean the fuel tank.			X
Check all cables and connections.			X
Check the clutch, clutch springs and the clutch drum for wear. Replace if necessary by an authorized service workshop.			X
Replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a spark plug cap.			X
To reduce the fire hazard, clean dirt, leaves and surplus lubricant, etc from the muffler and engine.			X

- b) Maintenez l'appareil exempt d'huile, de saleté et d'autres impuretés.
- c) Placez toujours l'appareil sur une surface plane et stable.
- d) Ne jamais utiliser l'appareil à l'intérieur des bâtiments ni dans des endroits mal ventilés. Toujours utiliser la machine dans un endroit bien ventilé où les gaz ne pourront pas s'accumuler. Par mesure de sécurité et pour le bon fonctionnement de la machine, une bonne ventilation est indispensable (risque d'intoxication, de surchauffe du moteur et d'accidents ou de dommages aux matériels et biens environnants).
- e) Avant de travailler, inspectez la zone de travail et retirez tout obstacle susceptible d'empêcher le bon fonctionnement de la machine.
- f) N'utilisez et ne stockez pas l'appareil dans des lieux humides ou sur des surfaces hautement conductrices.
- g) Vérifiez si le silencieux et le filtre à air fonctionnent correctement. Ces pièces servent de protection contre les flammes en cas de raté.
- h) Ne jamais toucher le moteur ni le silencieux d'échappement pendant le fonctionnement de la machine ou juste après son arrêt. Respectez les avertissements présents sur l'appareil.
- i) Le moteur ne doit pas être utilisé avec une vitesse de rotation excessive. L'utilisation du moteur avec une vitesse de rotation excessive peut augmenter le risque de blessure. Les pièces qui affectent la vitesse de rotation ne doivent pas être modifiées ou remplacées.
- j) Vérifiez régulièrement la présence éventuelle de fuites ou de traces d'abrasion dans le système de carburant, comme des tuyaux poreux, des fixations desserrées ou manquantes et des détériorations du réservoir ou du bouchon du réservoir. Tous les défauts doivent être réparés avant utilisation.
- k) Travaillez uniquement à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle adéquate.
- l) Ne soulevez et ne transportez jamais la machine lorsque le moteur est en marche.
- m) Arrêtez le moteur
- dès que vous abandonnez la machine
 - avant chaque ravitaillement
 - Avant de régler la position de travail de l'accessoire de coupe.
 - Avant d'effectuer une opération d'inspection, d'entretien ou une autre opération sur l'outil.
 - Avant de nettoyer l'appareil ou d'éliminer un bouchage.
- n) Avant de procéder à la vérification ou au réglage du moteur, la bougie d'allumage et le fil d'allumage doivent être respectivement retirés afin d'éviter tout démarrage accidentel.
- o) L'opérateur ne doit pas utiliser la machine lorsqu'il est fatigué, malade ou sous l'influence d'alcool, de drogue ou de médicament.
- p) Conformez-vous aux réglementations locales pour utiliser la débroussailleuse. Les réglementations nationales peuvent restreindre l'utilisation de cette machine
- q) Contactez les administrations locales pour toute information concernant l'âge minimum requis pour faire fonctionner cet appareil.
- r) Portez des lunettes de sécurité et des protections auditives. D'autres équipements

de sécurité pour les mains, les jambes et les pieds sont également recommandés. Des équipements de sécurité adéquats réduisent le risque de blessures causées par des objets projetés ou en cas de contact accidentel avec la débroussailleuse.

s) Assurez-vous que vous avez en permanence une position stable. N'utilisez la débroussailleuse que sur des surfaces planes où vous avez une position stable.

t) Pendant le travail, portez toujours des chaussures solides antidérapantes ainsi que des vêtements de protection et des pantalons longs. Ne pas faire fonctionner l'appareil pieds nus ou en sandales. Toujours se tenir bien campé et utiliser la débroussailleuse uniquement debout sur une surface fixe, sécurisé et de niveau.

u) Tenez toujours la débroussailleuse avec les deux mains (la main droite sur la poignée droite et sur la gâchette et la main gauche sur la poignée gauche). Tenir l'appareil dans une mauvaise position augmente le risque de blessure et doit donc être évitée.

v) Utilisez toujours le harnais quand vous utilisez l'outil, et ajustez la longueur du harnais afin qu'il soit adapté à son usage.

w) Vérifiez l'élément de coupe, n'utilisez jamais de lame émoussée, fissurée ou endommagée. Gardez la lame correctement aiguisée.

x) Prenez garde aux blessures aux pieds et aux mains causées par les dispositifs de coupe.

y) Assurez-vous que les ouvertures de ventilation sont toujours dégagées et exemptes des débris.

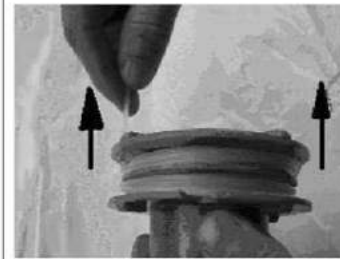
z) Effectuez une inspection quotidienne avant utilisation et après toute chute ou autre impact afin d'identifier les défauts significatifs.

aa) Gardez toujours une position de travail correcte, reposez-vous fréquemment et changez les positions de travail. **Conservez bien une position stable et équilibrée durant toute la durée de fonctionnement, utilisez le harnais.**

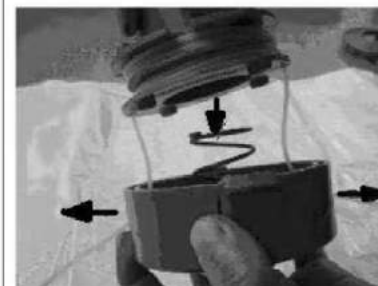
ab) Le manque de sommeil, la fatigue ou l'épuisement physique sont des causes de perte d'attention. Ces pertes d'attentions favorise le risque d'accidents et de blessures. L'utilisation de la machine oit être limitée à 2 heures par jours maximum et à 30-40 minutes sans interruption maximum. Conservez ce manuel à proximité en cas de question.

ac) Il a été rapporté que, chez certaines personnes, les vibrations produites par les outils à main motorisés peuvent contribuer au développement d'une affection appelée syndrome de Raynaud ou doigt blancs. Les symptômes peuvent inclure des picotements, l'insensibilisation et le blanchissement des doigts et sont habituellement provoqués par l'exposition au froid. L'hérédité, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, la fumée et les habitudes de travail sont tous des facteurs considérés comme contribuant au développement de ces symptômes. Il n'existe actuellement aucune preuve qu'un certain type de vibration ou le degré d'exposition contribue réellement au développement de cette affection. Certaines mesures, susceptibles de réduire les effets des vibrations, peuvent être prises par l'opérateur :

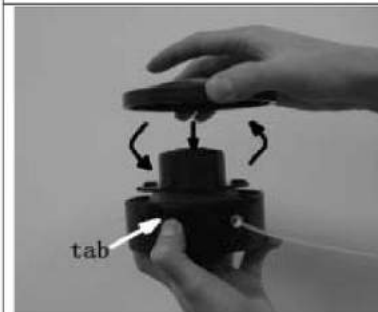
- Garder le corps au chaud par temps froid. Pendant l'utilisation, porter des gants afin de tenir les mains et les poignets au chaud. Il a été établi que le froid est l'une des principales causes du symptôme de Raynaud.



Wind the two lengths onto the spool (one length on each side of the spool divider) in the direction shown on the spool flange. When each of the spool compartments is full, the centre divider rim should still be side. Ensure the line is wound neatly and tightly. This is important. Clip the ends of the line into the holding slots provided, leaving enough free length to facilitate threading through the eyelets.



Pass the line ends through the eyelets in the spool housing and replace spool into housing.



- Make sure the spring and washer are still in place inside the housing shaft. Replace the cap by pressing in the tab on one side of the cutting head and press down the cap, then rotating the cap in the anticlockwise direction.

- Trim off excess trimming line that extends beyond the line-trimming blade before starting engine.

Ensure cap is properly locked in place before starting engine.

MAINTENANCE

Good maintenance is essential for safe, economical and trouble-free operation. It will also help reduce air pollution.

The purpose of the maintenance and adjustment schedule is to keep the machine in the best operating condition.

Turn off the engine before performing any maintenance. If the engine must be run, make sure the area is well ventilated. The exhaust contains poisonous carbon monoxide gas

Cut the grass from right to left.




Always take care to maintain a well balanced and secure position.

Wear the harness as illustrated in the figure. The blade turns anti-clockwise, so it is advised to use the unit from right to left to make an effective cut. Ensure the people present are at least 15 meters away.

If the cutter accessory strikes stone or other debris, stop the engine and check whether something has been damaged and the cutter attachment is still secure.

If wet grass or branches are remain in the cutter attachment, stop the engine and remove them.

Renewing the cutting line

	<p>Hold the cutting-head with one hand and unclip the cap with the other hand by pressing in the tab on one side of the cutting head and simultaneously rotating the cap in the clockwise direction.</p>
	<p>Take out the spool</p>
	<p>Remove any old bits of line. The new nylon line should not exceed 2.5metres in length. Uncoil the new line completely. Double over in the middle so that you have two equal lengths. Insert the doubled-over loop into the slot provided in the spool divider and push to the bottom.</p>

- Après chaque période d'utilisation, faire des exercices pour accroître la circulation.
- Faire des pauses fréquentes. Limiter la durée d'exposition quotidienne.
- Garder l'outil bien entretenu, toutes les pièces de boulonnerie serrées et remplacer les pièces usées.
- En cas d'apparition de l'un ou plusieurs des symptômes décrits ci-dessus, cessez d'utiliser l'outil et consultez un médecin.

dd) Avant de démarrer la taille-haie, vérifiez qu'il est correctement positionné dans la position de travail prévue.

4) Entretien et remisage

- a) Maintenez tous les écrous et les vis bien serrés de façon à ce que la machine soit en bon état de marche.
- b) N'entreposez jamais la machine dans un endroit fermé en laissant de l'essence dans le réservoir car les vapeurs d'essence peuvent atteindre une flamme libre ou une source d'étincelles.
- c) Laissez toujours le moteur refroidir avant de l'entreposer dans un espace fermé.
- d) Afin de réduire le risque d'incendie, veillez à ce que le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et le réservoir d'essence soient exempts d'herbes, de feuilles ou d'excès de graisse.
- e) Pour votre sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- f) Vidangez le réservoir en plein air.
- g) Nettoyez et faites toujours l'entretien de l'appareil avant de le ranger.
- h) Ne retirez jamais les protecteurs de l'élément de coupe.
- i) Conservez les lames métalliques dans des endroits frais et secs, n'utilisez jamais de lame rouillée, cela pourrait entraîner des blessures lors de l'utilisation.

5) Transport et déplacement

- a) Chaque fois qu'il est nécessaire de déplacer la machine ou de la transporter, il faut:
 - éteindre le moteur, attendre l'arrêt du dispositif de coupe, et démonter le câble de la bougie;
 - mettre le protecteur de lame en place;
 - utiliser des gants de sécurité pour effectuer les opérations sur les lames.
 - maintenir le protecteur de lame monté sur la lame, sauf dans les cas d'interventions sur la lame elle-même.
 - saisir la machine uniquement par les poignées, et orienter le dispositif de coupe dans la direction contraire au sens de la marche.
- b) Quand on transporte la machine dans un véhicule, il faut la positionner de façon qu'elle ne constitue aucun danger pour personne, et la bloquer solidement pour éviter qu'elle ne se renverse, ce qui pourrait l'abîmer ou provoquer une fuite de carburant.

AUTRES DANGERS ET ACTION DE PROTECTION

Autres dangers mécaniques

Danger	Description	Action de protection
Coupe, incision	Le fil et la lame peuvent provoquer de graves incisions	Eloignez les personnes et animaux de la zone de travail.
Saisie, bobinage	Les câbles et cordons peuvent se prendre dans la lame ou la bobine de fil et peuvent endommager la machine et provoquer des blessures.	Retirez tout objet étranger du terrain à tondre avant de commencer à travailler.
Coup	Un retour brutal peut se produire sur la lame lorsque vous travaillez sur d'épais massifs d'arbustes. Si la lame se coince, un retour peut se produire dans le tube d'extension.	Ne travaillez pas sur d'épais massifs d'arbustes avec cette machine. Coupez à vitesse suffisante pour éviter que la lame ne se coince.

Négligence du facteur humain

Danger	Description	Action de protection
Usage négligent de l'équipement de protection individuelle	Un usage négligent de l'équipement de protection individuelle peut provoquer de graves blessures.	Utilisez tout l'équipement de protection individuelle requis.
Comportement humain / comportement incorrect		Soyez totalement concentré sur ce que vous faites.

Autres risques thermiques

Danger	Description	Action de protection
Brûlures, gelures	Un contact avec l'échappement peut provoquer des blessures.	Laissez l'échappement refroidir après l'emploi

Risques sonores

Danger	Description	Action de protection
Handicap auditif	Un travail fréquent/prolongé avec la débroussailleuse sans protection auditive peut provoquer un handicap auditif	Portez toujours des protections auditives

Risque de matériel et d'autres substances

Danger	Description	Action de protection

fatal injury.

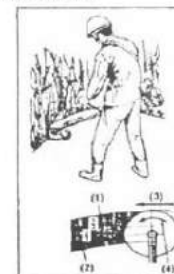
Avoid kickback observe the safety precaution below strictly.

1. Before beginning work, clear your working area and remove the obstacles around the lawn.
2. When using your brush cutter, do not grip other parts except the handles.
3. When using your brush cutter, do not let the unit get closer to your feet nor raise the unit above your waist.
4. Always grip the handles of the brush cutter firmly with both hands.

When starting the engine, make sure the cutting attachment is well clear of bystander, pets or objects, the attachment may rotate during start-up.

If the mowing output decreases, proceed as follows:

- 1.) Hold the running machine over the grass and knock the ground several times with the mowing head and then the fiber will get prolonged in thus way.



- 2.) The cutter enclosed in the protection shield will cut the fiber to the required length

Caution! The fiber remnant may be thrown off a cause an injury.

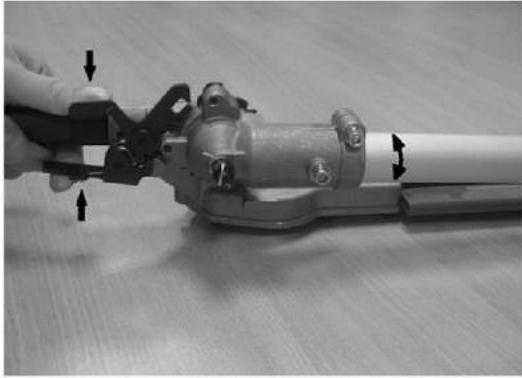
If the machine is vibrating:

Clean it or, where necessary, and remove the grass stuck on the mowing head and protection shield.

Cutting

During cutting, please don't keep the running speed just above clutch engagement speed. Any prolonged use at low speed is likely to cause premature wear of the clutch.

On the other hand, the user should not keep the engine speed in max speed after cutting. Any prolonged use at the highest speed is likely to reduce lifetime of engine.



Grass trimmer and Brush cutter Operation Instructions

- When mowing and cutting irrigation, mind the specific regulations of a country or specific communal regulations .
- Do not mow at times of generally recognized rest .
- Any hard objects – stones, metal parts etc. – have to be removed. They could be thrown away and cause personal or material damage.

Working in high shrubs or bushes, the working height must be 15 cm as a minimum not to expose animals, such as hedgehogs at any risk

-Working on grass areas, hold the scythe at an angle of ca 30° and make semicircle turns to the left and right.

- The best results are achieved with grass 15 cm high. If it is higher, it is recommended to repeat mowing several times.

- Work on strong and stable bases!
- Use the unit after you have read the operating instructions carefully.
- Observe all the safety instruction in the manual.
- Be responsible to the others
- Hold the clipper form and safely with both the hands.
- Mow the grass and weed only, low shrubbery may be cut with brush cutter.
- Work in a regardful manner and do not threaten anybody while mowing.

Work quietly and considerately

- Work only in conditions of sufficient visibility and sufficient light
- Watch the cutting head!
- Never replace the plastic cord with steel wire – risk of injury and destruction!

Never work standing on a ladder!

Kickback safety precaution: A dangerous reaction may occur when the spinning blade contacts a solid object in the critical area it is called kick back, as a result the operator can lose control of the unit which can cause serious or

Contact, aspiration	Les gaz de combustion peuvent être dangereux pour la santé	Utilisez la machine uniquement à l'extérieur
Feu ou explosion	Le mélange de carburant est inflammable	Ne fumez pas et ne manipulez pas de flamme pendant le travail ou en faisant le plein

Risque de vibration

Danger	Description	Action de protection
Vibrations de tout le corps	Un travail prolongé avec l'appareil peut avoir des effets néfastes sur l'organisme humain en raison des vibrations	Faites régulièrement des pauses

Autres dangers

Danger	Description	Action de protection
Projection d'objets et éclaboussures	La projection de pierres ou de morceaux de bois peut blesser les personnes et les animaux.	Assurez-vous que personne ou aucun animal ne se trouve dans la zone de risque et portez les vêtements de protection appropriés, les protections auditives et le masque.
Glisser, trébucher ou tomber	Sur un sol inégal, vous pourriez provoquer des dommages en trébuchant	Positionnez-vous toujours bien et portez des chaussures antidérapantes.

UTILISATION PREVUE

L'unité est conçue pour une utilisation générale dans l'agriculture et la forêt, le jardinage et le traitement de zones agricoles, forestières et de jardin.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages si les règles générales et celles de ce manuel ne sont pas respectées.

L'outil multifonction permet de prendre soin du jardin et de la végétation. Un seul instrument peut être utilisé pour tondre la pelouse, tailler la haie et élaguer les arbres.

LISTE DES PRINCIPAUX ELEMENTS

Unité d'entraînement (fig. 1)

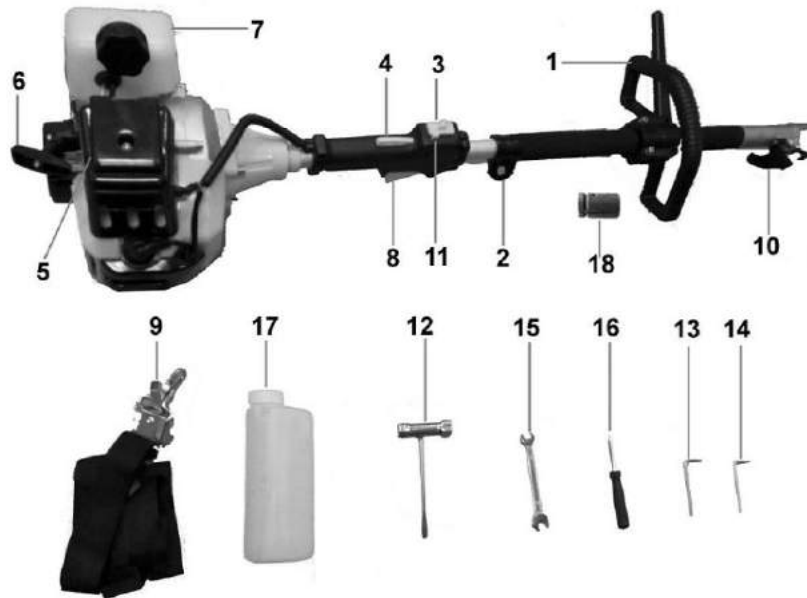
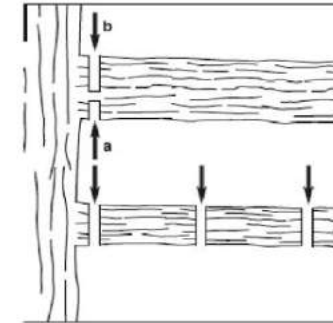


Fig. 1

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Poignée | 10. Vis de blocage des outils |
| 2. Fixation du harnais | 11. Blocage de la commande des gaz |
| 3. Commutateur d'arrêt | 12. Clé à bougie |
| 4. Déblocage de la commande des gaz | 13. Clé Allen (5mm) |
| 5. Filtre à air | 14. Clé Allen (4mm) |
| 6. Lanceur | 15. Clé plate |
| 7. Réservoir à carburant | 16. Tournevis |
| 8. Commande des gaz | 17. Bidon à carburant |
| 9. Harnais | 18. Bague d'amortissement des chocs |



Make a relief cut when sawing larger branches.

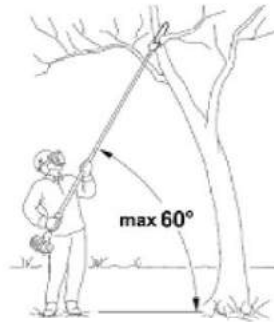
- First saw through 1/3 of the branch diameter from bottom to top using the top side of the guide bar.
- Then saw from top to bottom to the first cut using the bottom side of the guide bar.
- Saw off longer branches in sections in order to maintain control over the location of impact.

Hedge trimmer operating instructions

- Use the unit only after you have read the instruction manual carefully.
- Observe all the safety instructions contained in the manual.
- Hedge scissors may be used not only on hedges but also to cut shrubs. .
- The best cutting output may be obtained when the scissors are conducted at an approximate angle of 15° to the hedge.
- To obtain an even height of the hedgerow, it is recommended to have a conducting cord stretched along the hedge. Any branched beyond the line will be cut off. .
- Side surface area of the hedge will be trimmed by arched movements from down upwards.

Adjust the work angle

Press two lock button and rotating the pole to adjust the work angle.



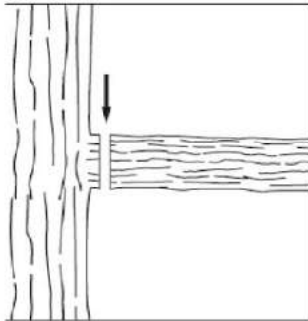
Advice : Remove branches in sections for safer work.

Warnings :

Some operating positions may be dangerous and can lead to damage and personal injuries, always follow the instructions of this manual

Be careful not being stacked by falling branches or branches that, having hit the ground rebound.

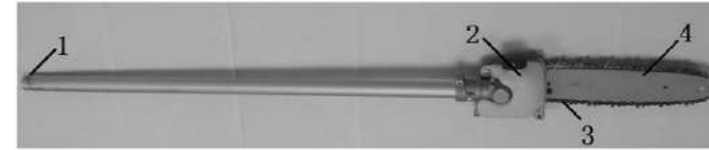
Sawing off smaller branches



Place the stop face of the saw on the branch. This prevents fitful movements of the saw at the beginning of the cut. Applying light pressure, guide the saw through the branch from top to bottom.

Sawing off larger and longer branches

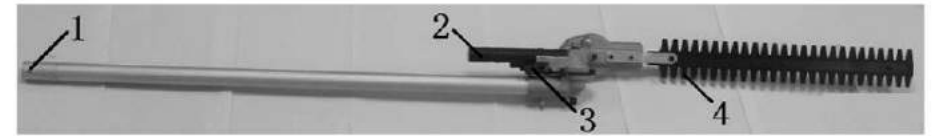
Elagueuse sur perche (fig. 2)



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Trou de fixation de la vis de blocage | 4 Guide chaîne Oregon |
| 2 Réservoir d'huile de chaîne | 5 Protecteur du dispositif de coupe |
| 3 Chaîne Oregon | |

Fig. 2

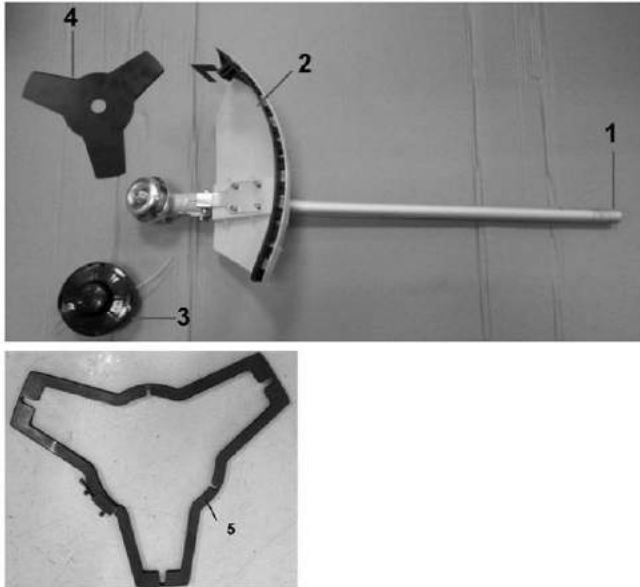
Taille-haies (fig. 3)



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Trou de fixation de la vis de blocage | 3. Blocage du levier d'orientation |
| 2. Levier d'orientation de la tête de coupe | 4. Lame |
| | 5. Protecteur du dispositif de coupe |

Fig. 3

Débroussailluse / Coupe-bordures (fig.4)



1. Trou de fixation de la vis de blocage
 2. Carter de protection
 3. Bobine
 4. Lame
 5. Protecteur du dispositif de coupe

Fig. 4

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Fig. 1	Unité d'entraînement
Poids de la machine (sans carburant, dispositif de coupe, ni hamais)	5.86 kg
Type de moteur	1E40-5F
Volume du réservoir à carburant	1200 cm ³
Vitesse Max du moteur	9000 min ⁻¹
Ralenti	3000 min ⁻¹
Cylindrée du moteur	42,7 cm ³
Puissance nominale	1,2KW
Carburateur	MR15A2
Bougie	L8RTF
Mélange de carburant	40:1

risk of backlash that may cause damage to the unit.

Notice: A new chain tends to extend. Check the new chain after initial minutes of operation. Let the chain cool down and reset the chain tension.

Sawing techniques:

Warning! Wear ear protection when using the pruner.

Warning! Pay attention to proper rest during operation, limit time of operation and do not fatigue use!

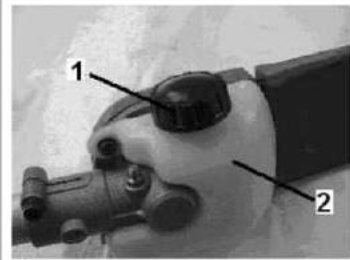
- Make sure the chain is running at full speed before touching the branch to be cut
- When removing branches, hold the machine at an angle ranging from a maximum 60° to horizontal in order to avoid being struck by a falling branch.
- Saw off the lower branches on the tree first. By doing so, it is easier for the cut branches to fall to the ground.
- At the end of the cut, the weight of the saw suddenly increases for the user, because the saw is no longer supported on the branch. There is the risk of losing control of the saw.
- Only pull the saw out of the cut with the saw chain running. By doing so, you can prevent it from getting jammed.
- Do not saw with the tip of the guide bar.
- Important! Use the shoulder strap! Always use the shoulder strap when working with the equipment. Switch off the equipment before you take off the shoulder strap (risk of injury). And hold the pole saw firmly with both hands.

Working time and working posture

Always keep a firm footing and balance position during operation.

It takes lot of energy to cut the branches. Please make sure to take a proper rest every 15 minutes in order to avoid of any potential danger due to over-fatigue.

Always use the correct posture to cut the branches of high trees and the max angle shall be no more than 60°.

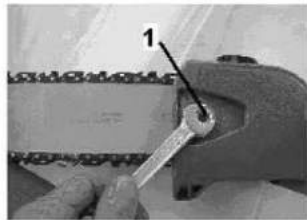


- Remove oil tank cover (1).
- Fill the oil tank with chain Lubricating oil.
Notice: Do not use waste or regenerated oil that can cause damage to the oil pump.
- Replace the oil tank cover (1) and tighten it well. That will prevent oil leakage from the tank.

Wipe any excess oil off. Empty the oil tank(2 after every use) for the oil not to pour off.

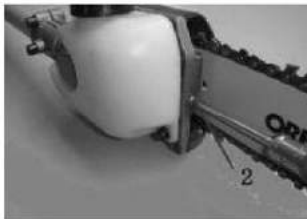
Chain Tension Set Up

WARNING: Always pay attention to the chain tension. A slackened chain will increase the risk of backlash. If slackened, the chain could spring out of the guide, could cause injury to the operator and get damaged. A slackened chain wears out very quickly and the sprocket wheel and the guide bar wears out.



- Prior to the chain tension set up make sure that the nut (1) is tightened.
- Turn the setting screw (2) clockwise until the chain fits but could move on the bar.
- In order to protect the chain, loosen the chain when machine is not in use and tighten the chain before every operation.

The chain should fit evenly at every point of the bar but should not be too tense or clasped.



- The chain should move freely. If it does not, release it by turning the setting screw (2) anticlockwise.
- Once the chain is tensioned correctly, tighten the guide bar nut. If it is not tight, the guide bar will move and slacken the chain tension. This would increase a

Fig. 2	Élagueuse sur perche
Poids de l'outil avec élagueuse (sans carburant, avec hamais et accessoire de coupe)	7,64 kg
Volume du réservoir d'huile	120 cm ³
Longueur du guide	254 mm
Vitesse de la chaîne	18m/s
Pas de chaîne	0. 375" (9.525mm)
Gauge de chaîne	0. 050" (1.27mm)
pignon	7 dents x 0. 375" (9.525mm)
Type de chaîne	OREGON 91P040X
Type de guide	OREGON 100SDEA318
Niveau de pression acoustique L _{PA}	L _{PA} , av = 94,3dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique: L _{WA}	L _{WA} , av= 106,1dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de vibrations au ralenti	Poignée avant:6,303m/s ² K=1.5m/s ² Poignée arrière: 6,954m/s ² K=1.5m/s ²
Niveau de vibrations à pleine vitesse	Poignée avant:13,254m/s ² K=1.5m/s ² Poignée arrière : 9,901m/s ² K=1.5m/s ²
Fréquence de rotation maximale de l'axe	9000 min ⁻¹

Fig. 3	Taille-haies
Poids de l'outil avec taille-haie (sans carburant, avec hamais et accessoire de coupe)	8,14 kg
Longueur de lame	400 mm
Capacité de coupe	20 mm
Niveau de pression acoustique L _{PA}	L _{PA} , av = 94,3dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique: L _{WA}	L _{WA} , av= 106,1dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de vibrations au ralenti	Poignée avant:6,303m/s ² K=1.5m/s ² Poignée arrière: 6,954m/s ² K=1.5m/s ²
Niveau de vibrations à pleine vitesse	Poignée avant:13,254m/s ² K=1.5m/s ² Poignée arrière : 9,901m/s ² K=1.5m/s ²
Fréquence de rotation maximale de l'axe	9000 min ⁻¹






Fig. 4	Débroussailleuse
Poids de l'outil avec coupe-bordure (sans carburant, avec harnais et accessoire de coupe)	7,78 kg
Lame	MBH02 Ø 230 mm / 1,5 mm / 3 dents
Diamètre de coupe	230 mm
Niveau de pression acoustique L_{PA}	$L_{PA, av} = 94,5\text{dB(A)}$ $K=3\text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique: L_{WA}	$L_{WA, m} = 109,7\text{dB(A)}$ $K=3\text{ dB(A)}$
Niveau de vibrations au ralenti	Poignée avant: $2,874\text{m/s}^2$ $K=1.5\text{m/s}^2$ Poignée arrière: $2,626\text{m/s}^2$ $K=1.5\text{m/s}^2$
Niveau de vibrations à pleine vitesse	Poignée avant: $4,472\text{ m/s}^2$ $K=1.5\text{m/s}^2$ Poignée arrière: $3,717\text{m/s}^2$ $K=1.5\text{m/s}^2$
Fréquence de rotation maximale de l'axe	9000 min^{-1}

Fig. 4	Coupe-bordures
Poids de l'outil avec débroussailleuse (sans carburant, avec harnais et accessoire de coupe)	7,78 kg
Diamètre de coupe	450 mm
Bobine	MBH01 Ø 2,5 mm / 2,5m
Niveau de pression acoustique L_{PA}	$L_{PA, av} = 93,5\text{dB(A)}$ $K=3\text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique: L_{WA}	$L_{WA, m} = 109,7\text{dB(A)}$ $K=3\text{ dB(A)}$
Niveau de vibrations au ralenti	Poignée avant: $3,192\text{m/s}^2$ $K=1.5\text{m/s}^2$ Poignée arrière: $2,475\text{m/s}^2$ $K=1.5\text{m/s}^2$
Niveau de vibrations à pleine vitesse	Poignée avant: $8,935\text{m/s}^2$ $K=1.5\text{m/s}^2$ Poignée arrière: $9,839\text{m/s}^2$ $K=1.5\text{m/s}^2$
Fréquence de rotation maximale de l'axe	9000 min^{-1}

Information sur le bruit et les vibrations

Valeurs de mesure du bruit déterminées conformément à ISO 11806-1:2011.

Les valeurs d'émission sonores indiquées sont les niveaux d'émission et ne sont pas nécessairement des niveaux de sécurité de travail. Bien qu'il existe une corrélation entre les niveaux d'émission et d'exposition, ce ne peut être utilisé de façon fiable pour déterminer si oui ou non des précautions supplémentaires sont nécessaires. Les facteurs qui influent sur le niveau réel d'exposition des opérateurs comprennent les caractéristiques de la salle de travail, les autres sources de bruit, etc.... c'est à dire le nombre de machines et d'autres processus adjacents, et la durée pendant lequel un

	when working in wet, snow, ice, slopes and uneven ground. .
	Do not use the unit until you have read instruction manual carefully. Observe all the safety regulations show in the manual. . Be responsible to the others.
	Caution: 1. Beware of falling branches.
	- warning that the machine shall not be used in any position that causes any part to come within 10 m of overhead electrical lines
	- advice to keep a firm footing and balance during operation, including the need to use the harness provided
	
	- Never operate the pruner at an angle greater than 60° in order to reduce the risk of being struck by falling objects during operation.
	
	- Beware of kickback! Kickback can occur whenever the tip of the guide bar touches an object while the saw is operating. Kickback may force the bar up and back toward the operator with lightning-like speed!
	
	- Never cut off branches over your head, The cut-off branches may hit you and cause serious injury.
	
	- Keep bystanders at least 15 meters (50 feet) away from the operating pruner to reduce the risk of being struck by falling objects or thrown debris.

Lubricating of pruner

Take care for the fuel and the oil not to soak in the soil.

Stop the engine.

1. Cooling the engine by allowing it to idle for two or three minutes.
 2. Slide the ignition switch to the "O" or "STOP" position to stop the engine.
- Caution: the cutting attachment can continue rotating after the engine is switching off.

Under the following conditions the machine must be stop:

1. When the motor rotary speed changes
2. When sparks occur
3. When blade are damaged
4. In case of misfire
5. In case of high vibration
6. When flames or smoke appear
7. In rain or stormy weather

Operator Safety Instructions

CAUTION! Hold your hands and legs out of the reach of the integrated tool, mainly when the machine is being started. Always have your hand on the additional handle lightly. Always use the machine with the carrying strap supplied. Keep one hand on the engine handle and the other one in the axle handle.

CAUTION!

In an emergency, stop the engine by moving the engine switch to the stop position.

1. Always hold the unit at an appropriate safe distance from the body and take a stable posture. .
2. To turn the machine off, the switch has to be in "STOP" position .

Pruning Saw Operation Instructions

	<p>Avoid a back flash. Back lashes may cause severe injuries . Do not use the pruning saw standing on a ladder or another aid in unstable position. You may lose control over the saw and suffer severe injuries. If heavies/larger machines are required due to the circumstances, request support from professionals.</p>
	<p>Beware of the conditions you are working in. An engine unit will produce flue gases as soon as the engine is running. The gases may be invisible and odorless. Therefore, never work with the unit in closed and poorly ventilated rooms. Provide for sufficient lighting. Mind safe standing position</p>

opérateur est exposé au bruit. Par ailleurs, le niveau d'exposition admissible peut varier d'un pays. Ces informations permettent toutefois, aux utilisateurs de machines une meilleur évaluation des dangers et des risques;

Portez une protection acoustique !

Valeurs totales des vibrations (somme de vecteurs de trois sens) relevées conformément à

ISO 11806-1:2011:

L'amplitude d'oscillation indiquée dans ces instructions d'utilisation a été mesurée suivant les méthodes de mesurage normées dans ISO 11806-1:2011 et peut être utilisée pour une comparaison d'appareils.

Elle est également appropriée pour une estimation préliminaire de la sollicitation vibratoire.

L'amplitude d'oscillation change en fonction de l'utilisation de l'appareil électroportatif et peut, dans certains cas, être supérieure à la valeur indiquée dans ces instructions d'utilisation. La sollicitation vibratoire pourrait être sous-estimée si l'appareil électroportatif est régulièrement utilisé d'une telle manière.

Remarque : Pour une estimation précise de la sollicitation vibratoire pendant un certain temps d'utilisation, il est recommandé de prendre aussi en considération les espaces de temps pendant lesquels l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail.

Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets de vibrations, telles que par exemple : Entretien de l'outil électroportatif et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.

MONTAGE

1. Assemblage de l'unité d'entraînement

- a) Attachez la bague d'amortissement des chocs (18) autour du tube (Fig.5-1).

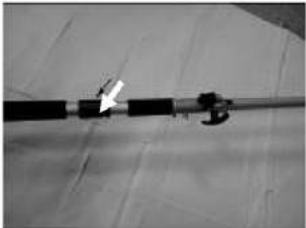


Fig.5-1

- b) Assemblez la poignée sur la bague d'amortissement des chocs (Fig.5-2), et fixez la poignée avec les 4 vis et écrous à l'aide de la clé Allen S4. (Fig.5-3)
Attention : Assemblez la protection de poignée comme montré (Fig.5-2).

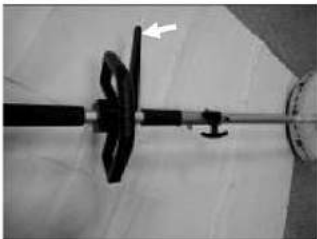


Fig.5-2



Fig.5-3

2. Montage de l'élagueuse

Attention bords tranchants ! Portez des gants lors de l'installation ou du retrait du dispositif de coupe.

- a) Desserrez l'écrou (1) et retirez le couvercle du pignon. (fig.6-1)

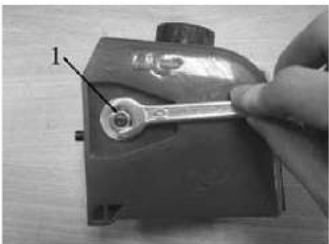


Fig.6-1

- b) Placez la chaîne en boucle. Les gouges doivent être orientées dans le sens

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Push the throttle trigger lockout and then push the throttle trigger. 2. Push the throttle lock in at this position to keep the throttle trigger on "ON" position.
	<p>Gently pull out the starter rope, until a resistance is felt, then pull the starter handle quickly to start the engine. Sometimes need several times to start the engine. Attention, do not allow the rope snap back.</p>
	<p>When the engine starts or fires, open the choke valve by moving the choke lever down.</p>
	<p>When the engine starts, clear excess fuel from the combustion chamber by revving the engine several times with the throttle trigger. (operating the throttle trigger will automatically disengage the "fast idle" setting.)</p>

Repeat the starting procedure above. (warm or cold engine). If the engine fails to start after repeated. attempt the engine is likely flooded. Proceed to the following procedure.

1. Disconnect the spark plug lead, and then use the spark plug wrench to remove the spark plug(turn counterclockwise to remove). If spark plug is fouled or soaked with fuel. Clean the plug as necessary.
2. Open the choke, and fully depress the throttle trigger with your left hand, then pull the starter handle rapidly with your right hand to clear excess fuel from combustion chamber.
3. Reinstall the spark plug and tighten it firmly.
4. Repeat the starting procedure to start the engine.



1. Adding petrol to the fuel mixture bottle to position 1 (mark on the bottle is GAS).
2. Adding oil to the fuel mixture bottle to position 2 (mark on the bottle is OIL).
3. Adding the fuel into the machine.

Starting and operating the power unit

Start the set of tools only after an integrated piece has been connected!

Fill with 2-stroke petrol/oil mix, do not over-fill and wipe off any excess, make sure petrol tank stopper is properly tightened.

	<p>Push back the stop switch for starting the machine</p>
	<p>Put the starting carburetor lever in position start. This engages the choke.</p>
	<p>Push the primary pump until the fuel pump is filled with fuel.</p>

horaire. (Fig.6-2)

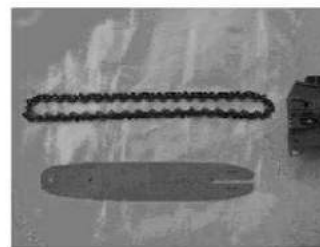


Fig.6-2

- c) Placez le guide-chaîne sur les goupilles de la coulisse de fixation. Veillez à insérer la vis dans le trou correspondant du guide. Si nécessaire, tournez la vis de réglage. (Fig.6-3, Fig.6-4)



Fig.6-3

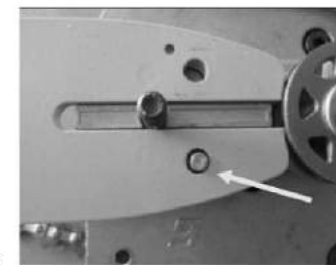


Fig.6-4

Veillez à insérer les maillons de la chaîne dans le rail du guide. (Fig.6-5)

Vérifiez que la broche/goupille de réglage de la chaîne est insérée dans le trou du guide.

À ce moment-là, la chaîne pend vers le bas du côté inférieur du guide.

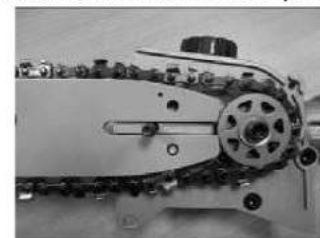


Fig.6-5

- d) Faites attention au sens de rotation de la chaîne (fig.6-6).

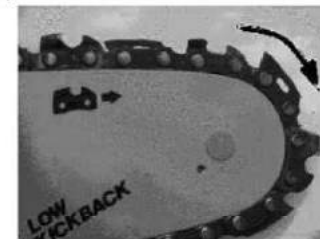


Fig.6-6

- e) Tournez la vis de réglage (2) dans le sens horaire jusqu'à ce que la chaîne soit tendue tout en pouvant être facilement tournée (Fig.6-7).



Fig.6-7

- f) Serrez le capot. (Fig.6-8)

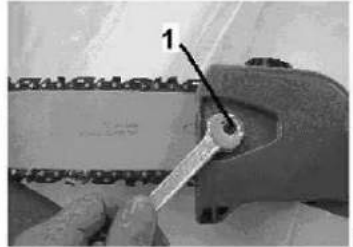


Fig.6-8

3. Taille-haies

Le taille-haies ne nécessite pas de montage

4. Montage de la débroussailleuse

- a) Préparez tous les accessoires : perche, carter, lame, 4 boulons et écrous. (Fig.7-1)



Fig.7-1

- b) Insérez le carter de protection (a) entre le support (c) et le connecteur métallique (b), alignez les trous de fixation (Fig.7-2).

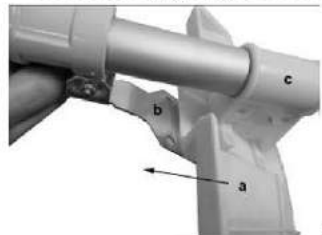


Fig.7-2

Fixez le carter de protection avec 4 vis et écrous à l'aide de la clé Allen S5 et de

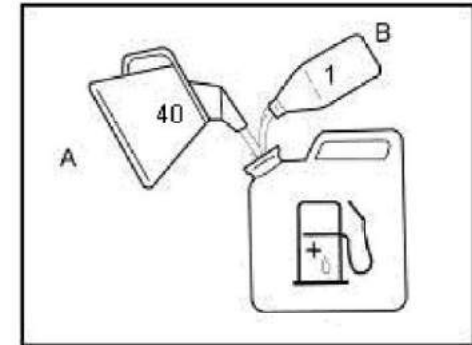
• Make sure fuel is not leaking.

Use quality two-stroke oil and make a mixture of 40 parts petrol to one part oil only (2,5% oil mixed in fuel).

Never use two-stroke oil intended for water-cooled engines. Never use oil intended for four-stroke engines. Because it can cause spark plug fouling, exhaust port blocking or piston ring sticking.

Mixed fuel which have been left unused for a period of one month or more, may clog the carburetor or result in the engine failing to operate properly. Put remained fuel into an airtight container and keep it in the dark and cool room.

Shake the container well to obtain a correct mixture before filling the tank.



Use at least 90 octane fuel. We recommend unleaded petrol as it leaves fewer residues inside the motor and on the ignition plug, and prolongs the life cycle of the exhaust system. Never use old or dirty petrol or oil/petrol mixtures. Avoid contamination with dirt or water in the tank. Occasionally ignition knocking or clanging can be heard with high loads. This is normal and no cause for alarm. If ignition knocking or clanging occurs during normal loads and with constant motor speed you should change the petrol quality. If this does not solve the problem contact an authorized specialist dealer.

When working at continuous high revs a higher octane rating is recommended. You can use a fuel mixture bottle for matching and the steps are as follows:

designed that the cutting attachment does not move when the engine rotates at any speed less than 1,25 times the idling speed

Warning! If in doubt, require assistance of an expert from the authorized servicing centre. Laic advice may

1. Always use a face shield.
2. Use the machine at daylight only.
3. Do not use the machine in rain or on wet grass
4. Check the machine after a stroke for possible damages and have it repaired if necessary.
5. Do not use the machine if the protection devices are damaged or installed incorrectly.
6. Make sure that the engine vents are free of any dirt and remnants.
7. In the course of work procedure, make sure that no persons or animals are standing within 15 m diameter. Switch the machine off immediately if anybody, children in the first place, enter the reach of machine.
8. Before using the tool, the work area must be cleared from any stone, branches and other solid material Using the set, stones or other parts may be thrown away and may cause serious injuries.
9. Do not get close to moving parts
10. Do not use metal cutting coils. .
11. Pay attention to the machine running for another five seconds after relieving the switch.

Engine fuel

WARNING!

The tool is fitted with a two-stroke engine; use fuel mixed with oil only.

Only fuel the machine in well-lit areas. Avoid fuel spillage. Never refuel the machine during operation. Let the engine cool down for about two minutes before refueling.

Refueling must not be carried out near naked flames, control lamps or spark producing electrical equipment such as electric tools, welders or sanders.

1. Make sure the machine is turned off, by turn the engine switch to the "off" position.
2. Check the fuel by a visual check, remove the fuel tank cap and reviewing the fuel level.
3. Full unleaded fuel into the fuel tank, because of fuel expands, please fill the tank to the neck of tank only.
4. Turn the fuel tank cap clockwise to assembly it in position.

WARNING.

- Do not refill fuel while engine is running or hot.

la clé plate. (Fig.7-3)



Fig.7-3

Puis serrez les 2 vis et écrous indiqués (Fig.7-4).

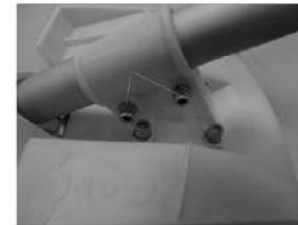


Fig.7-4

- c) Insérez la clé Allen 5mm (5) dans le trou (1) pour bloquer la rotation de l'arbre et desserrez l'écrou à l'aide la clé à bougie (6) en tournant dans le sens horaire. (fig.7-5)

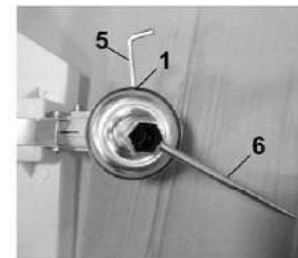


Fig.7-5

- d) Retirez l'écrou (4), le couvercle (3) et la rondelle (2) (fig.7-6)

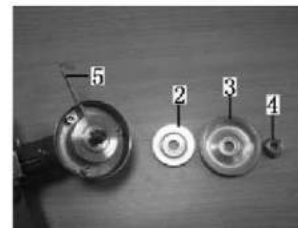


Fig.7-6

- e) Placez la lame sur l'arbre, puis assemblez la rondelle, le couvercle et l'écrou, serrez l'écrou avec la clé Allen et la clé à bougie (6) en tournant dans le sens antihoraire. (Fig.7-7)



Fig.7-7

5. Montage du coupe-bordures

- a) Préparez tous les accessoires : perche, carter, bobine, 4 boulons et écrous. (fig.8-1)



Fig.8-1

- b) Insérez le carter de protection (a) entre le support (c) et le connecteur métallique (b), alignez les trous de fixation. (Fig.8-2)

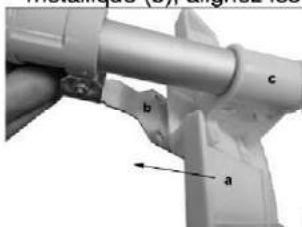


Fig. 8-2

Serrez les 4 vis et écrous (sur la base du support) avec la clé Allen S5 et la clé plate (Fig.8-3).



Fig-3



Important:

The carrying strap is fitted with a quick-release mechanism. Pull the red strap section if you need to remove the strap quickly.

MACHINE PREPARATION

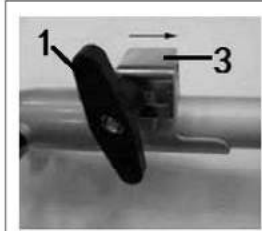
Warning! Before putting the set in operation, check it to see that the condition is safe with regard to operation. Do not switch the machine on, if in doubt!

Keep a watch on the points shown below:

- Correct assembly integrated tools.
- Easy run of all the switches
- Safe installation of the ignition plug. When the plug is loose, sparkles may be generated and the flowing mix of fuel and air may get ignited.
- Make sure that the handle is clean to conduct the set safely.
- Before starting the machine, all the safety and protection devices have to be fitted correctly at places. .

All the integrated tools must run freely .Before starting the set, make sure that the integrated tools are fitted on the driving unit correctly and that the moving parts of the machine run freely.


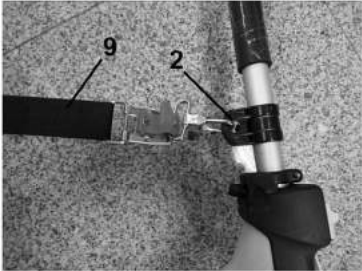
Warning! All machines to which a blade can be attached shall have a clutch so



1. Loosen the locking screw (1).
2. Push the metal clip (2) down and pull out the extension assembly.

4. Shoulder harness Assembly

Warning! Always wear a shoulder strap when working with the equipment.

Delivered parts and accessories	Assembly
 	<p>Fig.1-point. 9</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Put on the shoulder harness (9). 2. Adjust the strap length such that the carabiner hook is at hip height. 3. Fix the carabiner hook of the shoulder strap (9) to the harness loop hole (2). 5. Wear the shoulder belt so that it lies over the left shoulder

Puis serrez les 2 vis et écrous indiqués (Fig. 8-4).

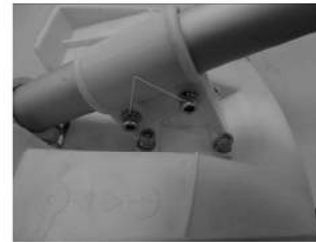


Fig.8-4

- c) Insérez la clé Allen 5 mm (5) dans le trou (1) pour bloquer la rotation de l'arbre et desserrez l'écrou à l'aide de la clé à bougie (6) en tournant dans le sens horaire. (fig.8-5)

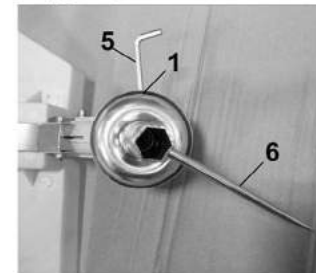


Fig.8-5

- d) Retirez l'écrou (4), le couvercle (3) et la rondelle (2) (fig.8-6)

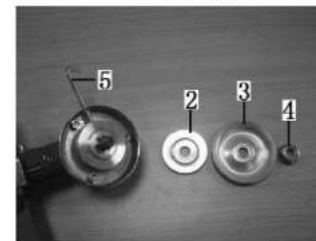


Fig.8-6

- e) Réassemblez la rondelle (2), puis fixez l'arbre avec la clé Allen. Ensuite, vissez la bobine de fil sur le filetage de l'arbre en la tournant dans le sens antihoraire. Retirez la clé Allen (Fig.8-7)



Fig.8-7

- f) Retirez la protection de la lame de coupe du fil avant d'utiliser l'outil. (Fig.8-8)

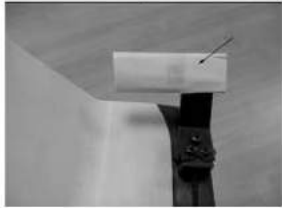
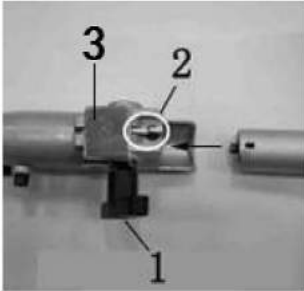


Fig.8-8

6. Fixation de l'outil sur l'unité d'entraînement

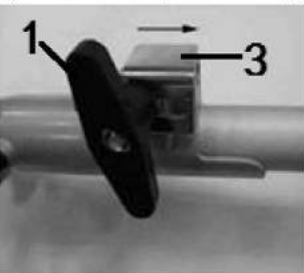
- Desserrez la vis de blocage (1).
- Gardez le trou de blocage la perche de l'outil vers le haut comme indiqué sur l'image puis poussez-le dans l'unité d'entraînement jusqu'au déclic.
- Remettez le couvercle métallique (3) et serrez la vis de blocage (1).



Remarque

Pour retirer l'outil de l'unité d'entraînement

- Desserrez la vis de blocage (1).
- Libérez le clip en métal (2) et retirez l'outil de l'unité d'entraînement.



7. Installation du harnais

ATTENTION ! Portez toujours le harnais lorsque vous travaillez avec l'équipement.

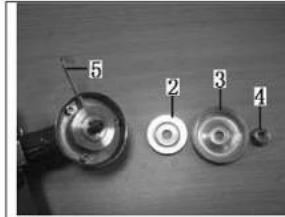


Fig.8-6



Fig.8-7



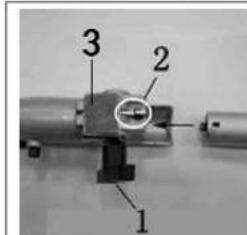
Fig.8-8

4. Remove the locknut (4), cover (3), flange (2). (fig.8-6)

5. Reload the flange(2), then by means of the Allen key to fix the shaft, and then screw the string coil onto the thread of output shaft by turning it in anti-clockwise direction. And then remove the Allen key(fig.8-7)

6. Remove the knife protector before operation. (fig.8-8)

4 Extension Assembly



Delivered parts and accessories

- Fig. 1-Driving unit
Fig. 2-Pruning saw
Fig. 3-Hedge trimmer
Fig. 4- Grass trimmer and Bush cutter

Assembly

Install the extension assembly:

- Loosen the locking screw (1).
- Let the lock hole on the shaft keep upside as the picture show then push it to the driving unit until click
- Put the metal cover (3) back and fasten the locking screw (1).

Remove the extension assembly:

Grass trimmer assembly



Fig.8-1

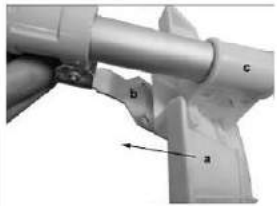


Fig.8-2

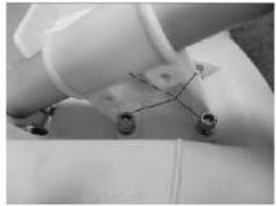


Fig.8-3

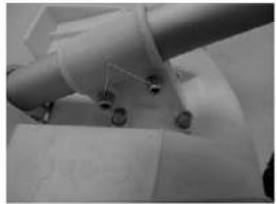


Fig.8-4



Fig.8-5

Delivered parts and accessories

Fig. 4-point.2
Fig. 4-point.3

Assembly

1. ready for all accessories (pole, guard, string coil, four bolts and nuts) (fig.8-1)

2. Insert the guard (a) between the support frame(c) and the metal connector (b), align the fixed hole. (fig.8-2)

Fix the guard with 4 bolts and nuts by means of the S5 Allen key and open-end wrench. (fig.8-3)

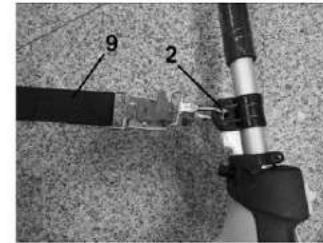
And then tighten the 2 bolts and nuts as shown in fig. 8-4.

3. Use a screwdriver, or the supplied Allen key (5) to fix the shaft.
Use the supplied socket spanner (6) to loosen the locknut by turning it in clockwise direction. (fig.8-5)

a) Mettez le harnais (9).



b) Réglez la longueur de la sangle de sorte que le mousqueton soit à la hauteur de la hanche.
c) Fixez le mousqueton du harnais (9) dans le trou de fixation prévu à cet effet (2).



d) Portez le harnais de sorte qu'il repose sur l'épaule gauche.

**Important:**

Le harnais est équipé d'un mécanisme de décrochage rapide d'urgence. Tirez la sangle rouge pour décrocher l'appareil du harnais en cas d'urgence.



PREPARATION DE L'OUTIL

Attention ! Avant de mettre l'outil en service, vérifiez si son état permet une utilisation en toute sécurité. N'allumez pas la machine en cas de doute !

Faites particulièrement attention aux points suivants :

- Assemblage correct des outils intégrés.
- Fonctionnement aisé de tous les commutateurs
- Installation sûre de la bougie. Si la bougie est détachée, des étincelles peuvent être générées et le mélange de carburant et d'air pourrait s'enflammer.
- Assurez-vous que la poignée est propre pour guider l'outil en toute sécurité.
- Avant de démarrer la machine, tous les dispositifs de sécurité et de protection doivent être correctement installés à leur place.

L'outil de coupe doit fonctionner librement. Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que l'outil de coupe est correctement fixé à l'unité d'entraînement et que les parties mobiles de la machine fonctionnent librement. .

Attention! Tous les outils intégrés ne doivent pas être déplacés lorsque le moteur tourne à une vitesse inférieure à 1,25 fois la vitesse de ralenti.

Attention ! En cas de doute, demandez l'assistance d'un expert du centre de service agréé

1. Utilisez toujours un masque de protection.
2. Utilisez la machine uniquement à la lumière du jour.
3. N'utilisez pas la machine sous la pluie ou sur de l'herbe mouillée.
4. Après un coup, vérifiez toujours si la machine n'est pas endommagée et réparez-la si nécessaire.
5. N'utilisez pas la machine si les dispositifs de protection sont endommagés ou mal installés.
6. Assurez-vous que les événements du moteur sont exempts de saleté et de résidus.
7. Au cours du travail, assurez-vous qu'il n'y a personne ou pas d'animaux dans un diamètre de 15 m. Éteignez immédiatement la machine si une personne, les enfants en particulier, arrivent à portée de la machine.
8. Avant d'utiliser l'outil, la zone de travail doit être débarrassée de toute pierre, branche ou autre matériel dur. Lorsque vous utilisez l'appareil, des pierres ou d'autres pièces peuvent être projetées et provoquer de graves blessures.
9. Ne vous approchez pas des pièces mobiles
10. N'utilisez pas de bobines de coupe métalliques. .
11. Restez attentif au mouvement de la machine pendant encore cinq secondes après avoir relâché le commutateur.



Fig.7-7

in anti-clockwise direction.
(fig.7-7)

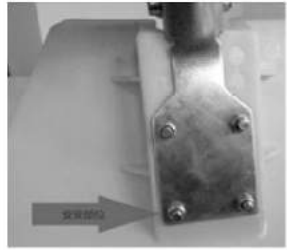


Fig.7-3



Fig.7-4



Fig.7-5

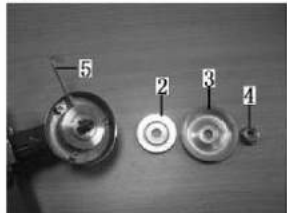


Fig.7-6

nuts by means of the S5 Allen key and open-end wrench. (fig.7-3)

And then tighten the 2 bolts and nuts as shown in fig. 7-4.

3. Use a screwdriver, or the supplied Allen key (5) to fix the shaft.

Use the supplied socket spanner (6) to loosen the locknut by turning it in clockwise direction. (fig.7-5)

4. Remove the locknut (4), cover (3), flange (2). (fig.7-6)

5. Fitting the blade on the output shaft and then assemble the flange, cover and locknut, fasten the locknut by Allen key and the socket spanner (6) and turning it

Carburant

ATTENTION !

L'outil thermique est équipé d'un moteur deux temps; utilisez uniquement un mélange huile / essence comme carburant.

Procédez au remplissage de carburant de la machine uniquement dans des endroits bien éclairés. Evitez le déversement de carburant. Ne jamais remplir une machine de carburant pendant son fonctionnement. Laissez le moteur refroidir environ deux minutes avant tout remplissage de carburant.

Le remplissage de carburant ne doit pas être effectué à proximité d'une flamme nue, d'une lampe d'inspection ou d'équipement électrique produisant des étincelles tels que les outils électriques, poste à souder ou ponceuse.

1. Assurez-vous que la machine est éteinte, en tournant le commutateur du moteur sur la position "arrêt".
2. Vérifier le niveau de carburant par un contrôle visuel : retirez le bouchon du réservoir et examinez le niveau de carburant.
3. Remplissez le réservoir avec le mélange huile et essence sans plomb réalisé dans le bidon. En raison de la dilatation du carburant, ne remplissez jamais le réservoir au-delà de la base de son col.
4. Revissez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens horaire.

ATTENTION

- Ne jamais ajouter de carburant lorsque le moteur tourne ou qu'il est encore chaud.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de carburant.

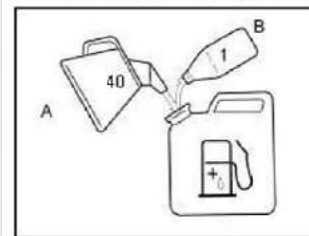
Utilisez une huile de qualité pour moteur deux temps et faites un mélange d'un volume d'huile pour 40 d'essence (**2.5 % d'huile dans l'essence**)

N'utilisez jamais d'huile pour moteur deux temps refroidi à l'eau.

N'utilisez jamais d'huile pour moteur 4 temps.

Un mélange essence / huile inutilisé au-delà d'un mois peut obstruer le carburateur et endommager la machine. Verser le mélange dans un contenant hermétique à l'abri de la lumière et de la chaleur.

Bien secouer le bidon pour obtenir un mélange correct avant de remplir le réservoir.



Pour réaliser le mélange, utilisez uniquement de l'essence sans plomb d'indice d'octane d'au moins 90. Ne jamais utiliser de l'essence vieille, sale ou de mélange huile / essence. Évitez la contamination par de la saleté ou de l'eau dans le réservoir.

De temps en temps des coups à l'allumage ou des cliquetis peuvent se faire entendre assez fort, ceci est normal et ne doit pas vous alarmer. Si les coups à l'allumage ou les cliquetis se produisent en charge normale et avec un moteur à vitesse constante, vous devez changer la qualité de l'essence. Si cela ne résout pas le problème, contactez un revendeur spécialisé agréé.

Lorsque l'on travaille en continu à haut régime un indice d'octane supérieur est recommandé.

Pour réaliser votre mélange vous pouvez utiliser le bidon fournit



- a) Ajoutez de l'essence jusqu'à la position 1 (marque GAS sur le bidon)
- b) Ajoutez de l'huile jusqu'à la position 2 (marque OIL sur le bidon)
- c) Secouez puis versez le mélange dans la machine

DEMARRAGE DE LA MACHINE

Ne démarrez l'outil qu'après l'avoir complètement assemblé !

Faites le plein de mélange 2 temps essence/huile, ne remplissez pas à l'excès et essuyez tout débordement. Assurez-vous que le bouchon du réservoir à carburant est bien serré.

1. Repoussez le commutateur d'arrêt pour démarrer la machine.



2. Placez le starter en position démarrage « start ».

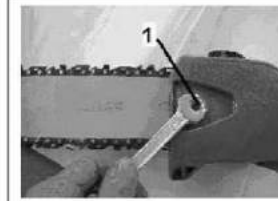


Fig.6-8

3. Brush cutter assembly



Fig.7-1

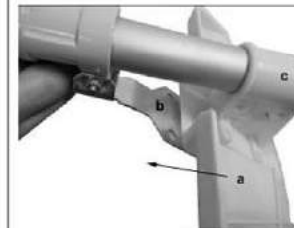


Fig.7-2



Delivered parts and accessories

Fig. 4-point.2
Fig. 4-point.4

Assembly

1. ready for all accessories (pole, guard, metal blade, four bolts and nuts) (fig.7-1)

2. Insert the guard (a) between the support frame(c) and the metal connector (b), align the fixed hole. (fig.7-2)

Fix the guard with 4 bolts and



Fig.6-3



Fig.6-4



Fig.6-5

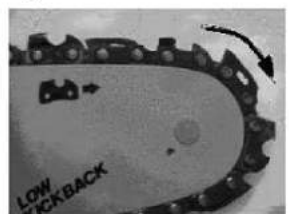


Fig.6-6



Fig.6-7

3. Put the guide bar on the studs of the clamping slide. Make sure that the bolt fits into the corresponding hole on the guide bar. If necessary turn the screw of the clamp. (fig.6-3, fig.6-4)

Ensure that the chain links are positioned in the guide bar groove. (fig.6-5)

Ensure that the chain adjustment pin/bolt engages in the hole on the guide bar.

The saw chain will sag downwards at this time on the bottom of the guide bar.

4. Mind the chain run direction. (fig.6-6)

5. Turn the setting screw (2) clockwise until the chain fits but may be moved with ease. (fig.6-7)

6. Tighten the cover. (fig.6-8)



3. Appuyez sur la pompe jusqu'à l'arrivée du carburant.

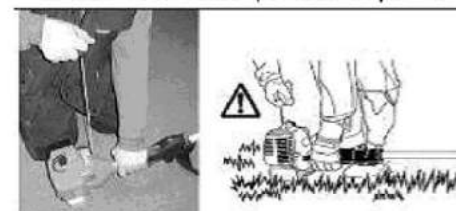


4. Poussez déblocage de la commande des gaz et actionnez la commande des gaz.

Pour maintenir la commande des gaz pressée, poussez le blocage de la commande des gaz en position "ON".



5. Tirer doucement sur la corde du lanceur puis énergiquement lorsque vous sentez une résistance. Il est parfois nécessaire de répéter cette opération plusieurs fois pour démarrer la machine. Attention, ne pas laisser la corde du lanceur revenir brusquement en position.



6. Lors du démarrage, placez le starter en position ouverte, en plaçant le levier vers le bas.



7. Lors du démarrage, videz l'excédent de carburant de la chambre de combustion en appuyant plusieurs fois sur la commande des gaz.



Si le moteur ne démarre pas, répétez l'opération. Si la machine ne démarre toujours pas, il se peut que le moteur soit « noyé ». Dans ce cas, suivez les étapes ci-dessous

1. Retirez le câble d'allumage puis la bougie à l'aide de la clé à bougie (sens antihoraire). Si la bougie est encrassée ou imbibe de carburant, nettoyez la bougie et le capuchon du câble d'accélérateur.
2. Positionnez le starter en position ouverte, appuyez sur la commande des gaz de votre main gauche, puis mettez rapidement le starter en position fermée plusieurs fois afin de vider l'excès de carburant de la chambre à combustion.
3. Réinstallez correctement la bougie et le câble d'allumage.
4. Répétez les opérations de démarrage depuis le début.

Eteindre la machine

1. Laissez refroidir la machine en la laissant fonctionner au ralenti
 2. Glissez le commutateur d'arrêt sur la position STOP ou "O"
- Attention: l'élément de coupe peut continuer à tourner après l'arrêt de la machine.

La machine doit être arrêtée dans les conditions suivantes :

1. Lorsque la vitesse de rotation du moteur change.
2. En cas d'étincelles.
3. En cas de lame endommagée.
4. En cas de raté.
5. En cas de vibrations élevées.

Fig. 5-1

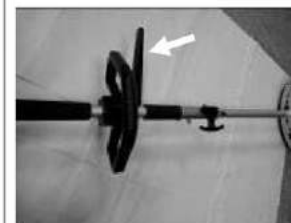


Fig.5-2



Fig.5-3

2. Fix the handle on shock damping ring using the 4 bolts and nuts by means of supplied S4 Allen key. (fig.5-2, fig.5-3)
Attention: install the handle guard according to Fig.5-2.

2. Pruning saw assembly

Warning! The blade is very sharp, always wear gloves when install or remove the blade.



Fig.6-1

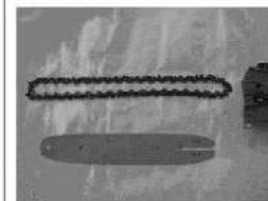


Fig.6-2

Delivered parts
and accessories

Fig. 2-point.3
Fig. 2-point.4

Assembly

1. Release the bar nut (1) and remove the cover. (fig.6-1)

2. Lay out the chain in a loop, ensure that the cutting claws point in a clockwise direction. (fig.6-2)

Noise/Vibration Information

Noise Information

Measured sound values determined according to ISO 11806-1:2011.

The noise figures quoted are emission levels and are not necessarily safe working levels. Whilst there is a correlation between the emission and exposure levels, this cannot be used reliably to determine whether or not further precautions are required. Factors that influence the actual level of exposure of work-force include the characteristics of the work room, the other sources of noise, etc. i.e. the number of machines and other adjacent processes, and the length of time for which an operator is exposed to the noise. Also the permissible exposure level can vary from country. This information, however, will enable the user of the machine to make a better evaluation of the hazard and risk.

Wear hearing protection!

Vibration total values (triax vector sum) determined according to ISO 11806-1:2011:

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in ISO 11806-1:2011 and may be used to compare one tool with another.

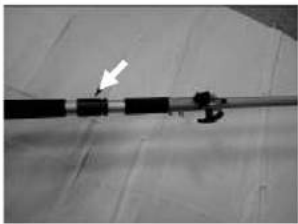
It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

Assembly

1. Driving Unit Assembly

	Delivered parts and accessories	Assembly
	Fig.1-point.1	1. Fix the shock damping ring (18) around the pole as shown in Fig.5-1.

6. Lorsque des flammes ou de la fumée apparaissent.
7. En cas de pluie ou de temps orageux

UTILISATION DE L'OUTIL




⚠ ATTENTION ! Gardez vos mains et vos jambes hors de portée de l'outil de coupe, surtout lors du démarrage de la machine. Gardez toujours la main posée sur la poignée avant. Utilisez toujours la machine avec son harnais. Gardez une main sur la poignée du moteur et l'autre sur la poignée de l'axe.

ATTENTION !

En cas d'urgence, arrêtez le moteur en déplaçant le commutateur du moteur dans la position arrêt.

- a. Maintenez toujours l'unité à distance sûre du corps et adoptez une position stable.
- b. Pour éteindre la machine, placez le commutateur en position ARRÊT « STOP ».

1. Instructions de fonctionnement de l'élagueuse

	Évitez un rebond. Les rebonds peuvent provoquer de graves blessures. N'utilisez pas l'élagueuse debout sur une échelle ou sur un autre ustensile dans une position instable. Vous pouvez perdre le contrôle de la scie et vous blesser gravement. Si les circonstances nécessitent l'utilisation de machines plus lourdes ou plus grandes, demandez l'aide de professionnels.
	Faites attention aux conditions dans lesquelles vous travaillez. Un moteur produira des gaz de combustion dès qu'il est en fonctionnement. Les gaz peuvent être invisibles et inodores. Aussi, ne travaillez jamais avec l'appareil dans des pièces fermées et mal aérées. Prévoyez suffisamment de lumière. Adoptez une position debout sûre lorsque vous travaillez dans la pluie, la neige, le gel, dans les pentes et sur terrain inégal. .
	N'utilisez pas l'appareil avant d'avoir lu attentivement le manuel d'instructions. Respectez toutes les instructions de sécurité du manuel. . Soyez responsable vis-à-vis des autres. Attention : 1. Attention à la chute des branches.
	- Veillez à ne pas utiliser la machine dans toute position pouvant amener une pièce quelconque dans un rayon de 15 m des lignes électriques aériennes. - Il est conseillé de garder une position ferme des pieds et un bon équilibre pendant l'utilisation, y compris l'utilisation du harnais fourni.
	 - Ne jamais utiliser l'élagueuse à un angle supérieur à

60° afin de réduire les risques d'être frappé par une chute d'objet pendant l'utilisation.



- Attention au risqué de rebond. Le danger de rebond est plus grand si vous appliquez la zone près de la pointe du guide-chaîne sur une branche, parce que l'effet de levier est plus important vers l'extrémité. Par conséquent, la tronçonneuse réagit généralement de manière incontrôlée. Appliquez toujours la scie le plus à plat possible.



- Ne jamais couper des branches au-dessus de votre tête. La branche coupée pourrait vous frapper et causer des blessures sérieuses.



- Maintenir les tierces personnes à au moins 15 mètres afin de réduire les risques de blessure par la chutes d'objets ou les projections.

Lubrification de l'élagueuse

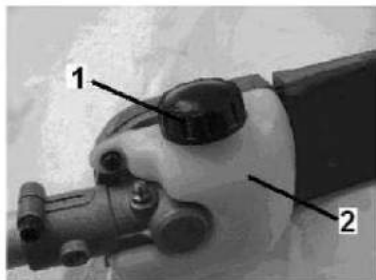
Veillez à ce que le carburant et l'huile ne pénètrent pas dans le sol.

- Retirez le bouchon du réservoir d'huile (1).
- Remplissez le réservoir d'huile avec de l'huile pour chaîne.

Notice : N'utilisez pas d'huile usagée ou recyclée cela pourrait endommager la pompe

- Remettez le bouchon du réservoir d'huile (1) et serrez-le bien. Vous éviterez ainsi que l'huile ne s'échappe du réservoir.

Essayez tout excès d'huile. Videz le réservoir d'huile (2) après chaque utilisation pour qu'elle ne se déverse pas.



	Rear handle: 4,960m/s ² K=1.5m/s ²
Vibration levels for racing	Front handle: 17,373m/s ² K=1.5m/s ² Rear handle: 16,975m/s ² K=1.5m/s ²
maximum rotational frequency of the spindle	9000 min ⁻¹

(Fig. 4)	4 in 1 – a set of petrol multi-purpose tools: Brush cutter
Machine mass with grass trimmer (without fuel, with cutting attachment and harness)	7.78 kg
blade	MBH02 Ø 230mm / 1,5 mm / 3 teeth
Cutting diameter	230mm
Sound pressure level: L _{PA}	L _{PA} , av = 94,5dB(A) K=3 dB(A)
Sound power level: L _{WA}	L _{WA} , m= 109,7dB(A) K=3 dB(A)
Vibration levels for idling	Front handle: 2,874m/s ² K=1.5m/s ² Rear handle: 2,626m/s ² K=1.5m/s ²
Vibration levels for racing	Front handle: 4,472 m/s ² K=1.5m/s ² Rear handle: 3,717m/s ² K=1.5m/s ²
maximum rotational frequency of the spindle	9000 min ⁻¹

(Fig. 4)	4 in 1 – set of petrol multi-purpose tools: grass trimmer
Machine mass with brush cutter (without fuel, with cutting attachment and harness)	7.78 kg
Cutting diameter	450mm
String	MBH01 Ø 2.5 mm / 2.5m
Sound pressure level: L _{PA}	L _{PA} , av = 93,5dB(A) K=3 dB(A)
Sound power level: L _{WA}	L _{WA} , m= 109,7dB(A) K=3 dB(A)
Vibration levels for idling	Front handle: 3,192m/s ² K=1.5m/s ² Rear handle: 2,475m/s ² K=1.5m/s ²
Vibration levels for racing	Front handle: 8,935m/s ² K=1.5m/s ² Rear handle: 9,839m/s ² K=1.5m/s ²
maximum rotational frequency of the spindle	9000 min ⁻¹

Engine idling speed	3000 min ⁻¹
Engine displacement	42.7 cm ³
Rated power	1.2 KW
Carburettor	MR15A2
Spark plug	L8RTF
Fuel ratio	40:1

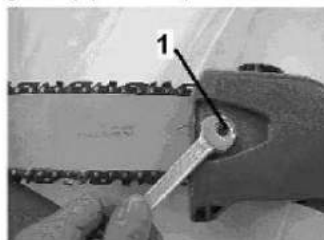
(Fig. 2)	4 in 1 a set of petrol multi-purpose tools - pruning saw (Oregon chain and blade)
Machine mass with the pruning saw (without fuel, with cutting attachment and harness)	7.64 kg
Volumes of oil tank	120 cm ³
Guide bar length	254 mm
Chain speed	18m/s
Chain pitch	0.375" (9.525mm)
Chain gauge	0.050" (1.27mm)
Sprocket	7Teeth x 0.375" (9.525mm)
Chain type	OREGON 91P040X
Guide Bar type	OREGON 100SDEA318
Sound pressure level: L _{PA}	L _{PA} , av = 94,3dB(A) K=3 dB(A)
Sound power level: L _{WA}	L _{WA} , av= 106,1dB(A) K=3 dB(A)
Vibration levels for idling	Front handle: 6,303m/s ² K=1.5m/s ² Rear handle: 6,954m/s ² K=1.5m/s ²
Vibration levels for racing	Front handle: 13,254m/s ² K=1.5m/s ² Rear handle: 9,901m/s ² K=1.5m/s ²
maximum rotational frequency of the spindle	9000 min ⁻¹

(Fig. 3)	4 in 1 – a set of petrol multi-purpose tools – Hedge trimmer
Machine mass with hedge trimmer (without fuel, with cutting attachment and harness)	8.14 kg
Blade length	400 mm
Cutting capacity	20 mm
Sound pressure level: L _{PA}	L _{PA} , av = 93,5dB(A) K=3 dB(A)
Sound power level: L _{WA}	L _{WA} , av= 106,4dB(A) K=3 dB(A)
Vibration levels for idling	Front handle: 6,477m/s ² K=1.5m/s ²

Réglage de la tension de la chaîne

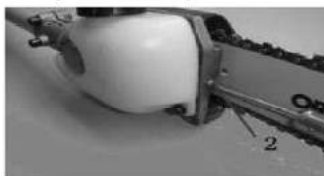
ATTENTION : Soyez toujours attentif à la tension de la chaîne. Une chaîne détendue augmentera le risque de rebond. Si elle est détendue, la chaîne pourrait sauter de son guide et blesser l'opérateur ou être endommagée. Une chaîne détendue s'use beaucoup plus vite et provoque l'usure du pignon et de guide.

- Avant de régler la tension de la chaîne, assurez-vous que l'écrou de fixation du guide (1) est uniquement serré à la main.



- Tournez la vis de réglage (2) dans le sens horaire jusqu'à ce que la chaîne soit tendue mais puisse bouger librement.
- Pour protéger la chaîne, desserrez-la quand vous n'utilisez pas l'outil et resserrez-la avant chaque utilisation.

La chaîne doit être tendue de façon régulière à chaque point du guide mais ne doit pas être trop tendue ni serrée



- La chaîne doit bouger librement. Si ce n'est pas le cas, détendez-la en tournant la vis de réglage (2) dans le sens antihoraire.
- Une fois la chaîne tendue correctement, serrez l'écrou de fixation du guide complètement à l'aide d'une clé. Attention si l'écrou n'est pas correctement serré, le guide bougera et détendra la chaîne. Ceci augmentera le risque de rebond qui peut endommager l'outil.

Note : Une nouvelle chaîne a tendance à s'étendre. Vérifiez la tension d'une chaîne neuve après les premières minutes d'utilisation. Laissez refroidir la chaîne et réglez à nouveau la tension.



Sécurité au travail

- Avant de commencer le travail et après une chute ou tout autre impact, inspectez l'appareil afin d'identifier des dommages importants sur le boîtier, le câble d'alimentation, la chaîne et le guide. N'utilisez jamais une machine visiblement endommagée.
- Avant de commencer le travail et régulièrement au cours du travail, vérifiez le niveau d'huile, le système de lubrification et la tension de la chaîne.
- **Portez une protection auditive, des lunettes de protection** et un casque de sécurité avec protection auditive intégrée et un écran facial. Ceci pour vous protéger contre les chutes ou le rebond de branches.
- Afin de travailler en toute sécurité, l'angle de travail ne doit pas être de plus de 60°.
- Ne vous placez jamais en dessous de la branche à scier.
- Soyez prudent lors du sciage de branches sous tension et ou dans du bois d'éclaté.
- Risque potentiel de blessure par des chutes de branches ou des projections de bois !
- Lorsque la machine est en marche, maintenez les tierces personnes et les animaux loin de la zone de danger.
- L'appareil n'est pas protégé contre les chocs électriques en cas de contact avec des lignes électriques.
- Maintenez une distance minimale de 10 m avec les lignes électriques aériennes . Danger de mort par électrocution!
- Lorsque vous travaillez sur une pente, tenez-vous toujours au-dessus ou sur le côté de la branche à scier.
- Maintenez la machine le plus près possible de votre corps. En faisant cela, vous maximisez votre équilibre. Soyez absolument sûr de porter des vêtements de protection, ajustés, tels que des pantalons de protection, des gants et des chaussures de sécurité.

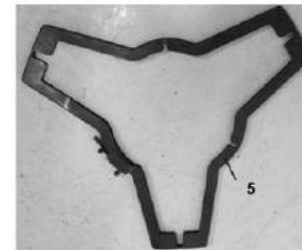
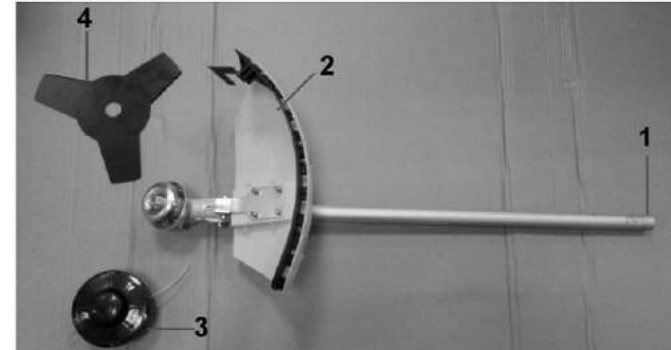
Techniques d'élagage :

- Assurez-vous que la chaîne tourne à pleine vitesse avant de toucher la branche à couper.
- Pour couper une branche, tenez la machine avec un angle allant de 60 ° maximum à l'horizontale afin d'éviter d'être frappé par la branche en tombant.
- Sciez les branches inférieures de l'arbre en premier. Ce faisant, les branches coupées tombent plus facilement au sol.

3. Adjusting lever lock
4. Cutting unit
5. Cutting cover

Grass trimmer and brush cutter (fig. 4)

Fig. 4



1. lock hole
2. guard
3. string coil
4. metal blade
5. Cutting cover

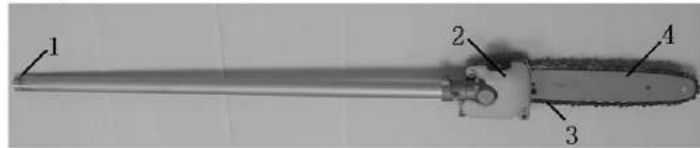
Technical Data

(Fig. 1)	4 in 1 – set of petrol multi-purpose tools: Driving unit
Machine mass(without fuel, cutting attachment and harness)	5.86kg
Type of the engine	1E40-5F
Volumes of fuel tank	1200 cm ³
Max engine speed	9000 min ⁻¹

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Handle | 10. Unit attachment locking screw |
| 2. harness loop hole | 11. throttle lock |
| 3. stop switch | 12. Socket spanner |
| 4. throttle trigger lockout | 13. S5 Allen key(5mm) |
| 5. Air filter | 14. S4 Allen key(4mm) |
| 6. Start handle | 15. Open-end wrench |
| 7. Fuel tank | 16. screwdriver |
| 8. Throttle trigger | 17. Fuel mixture bottle |
| 9. Shoulder harness | 18. Shock damping ring |

Pruning saw (fig.2)

Fig. 2



- 1 lock hole
- 2 oil tank
- 3 Oregon chain
- 4 Oregon guide bar
- 5 Cutting cover

Hedge trimmer (fig.3)

Fig. 3



1. lock hole
2. Cutting unit adjusting lever 180°

- À la fin de la coupe, le poids de l'appareil augmente soudainement pour l'opérateur, car l'élagueuse n'est plus supportée par la branche. Il y a un risque de perdre le contrôle de l'appareil.
- Retirez l'élagueuse du trait de coupe lorsque la chaîne est en mouvement. En faisant cela, vous évitez que l'élagueuse ne reste bloquée.
- Ne pas scier avec l'extrémité du guide.
- Important! Utilisez le harnais ! Utilisez toujours le harnais lorsque vous travaillez avec la machine. Eteignez l'appareil avant d'enlever le harnais (risque de blessure). Et maintenez- l'élagueuse fermement des deux mains.

Durée du travail et la posture de travail

Gardez toujours une bonne posture et une position d'équilibre pendant le travail.

Il faut beaucoup d'énergie pour couper les branches. Assurez-vous de prendre un repos suffisant toutes les 15 minutes afin d'éviter tout danger potentiel dû à la fatigue. Conservez toujours une bonne posture pour couper les branches des arbres élevés et l'angle max ne doit pas être de plus de 60 °.



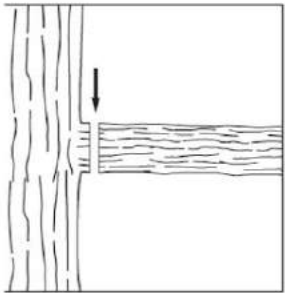
Conseil: Enlevez les branches vers des aires de travail plus sûres.

Avertissements:

Certaines postures de travail peuvent s'avérer dangereuses et peuvent causer des dommages et des blessures, suivez toujours les instructions de ce manuel.

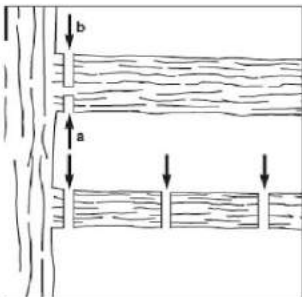
Prenez garde à ne pas être heurté par des chutes de branches ou des branches qui, après avoir frappé le sol rebondissent.

Sciage des petites branches



Maintenez le guide de coupe frontal contre la branche à couper. Cela aidera à maintenir la branche immobile et facilitera la coupe. N'exercez qu'une légère pression, guidez la machine du haut vers le bas.

Sciage de branches plus longues ou plus larges



Faites une entaille d'dégobillage pour éviter l'éclatement lors du sciage grandes branches.

- Coupez jusqu'à 1/3 du diamètre de la branche du bas vers le haut en utilisant à la partie supérieure du guide.
- Puis sciez de haut en bas au niveau de la première coupe en utilisant la face inférieure du guide.
- Pour les branches longues sciez en plusieurs sections afin bien conserver le contrôle lors de la chute des sections.

2. Instructions de fonctionnement du taille-haies

- Utilisez la machine après avoir lu attentivement le mode d'emploi.
- Respectez toutes les instructions de sécurité du manuel.
- Le taille-haies peut être utilisé non seulement pour les haies mais aussi pour couper les sous-bois.
- La meilleure puissance de coupe est obtenue lorsque la lame est orientée d'un angle d'environ 15° par rapport à la haie.
- Pour obtenir une hauteur égale de la haie, il est recommandé de tirer cordeau le

Other Hazards

Hazard	Description	Protective Action
Thrown away articles and splashes	Thrown away stones or pieces of wood may cause injuries to people and animals.	Make sure that no persons and animals stay in the area of risk and wear appropriate protection clothing, ear protectors and face shield etc.
Slip, trip or a fall	On an uneven ground, damage may occur in result of a trip	Always stand safely and wear antiskid shoes.

Intended use

The unit is designed for general use in agriculture and forestry, gardening and agricultural, forest and garden areas treatment.

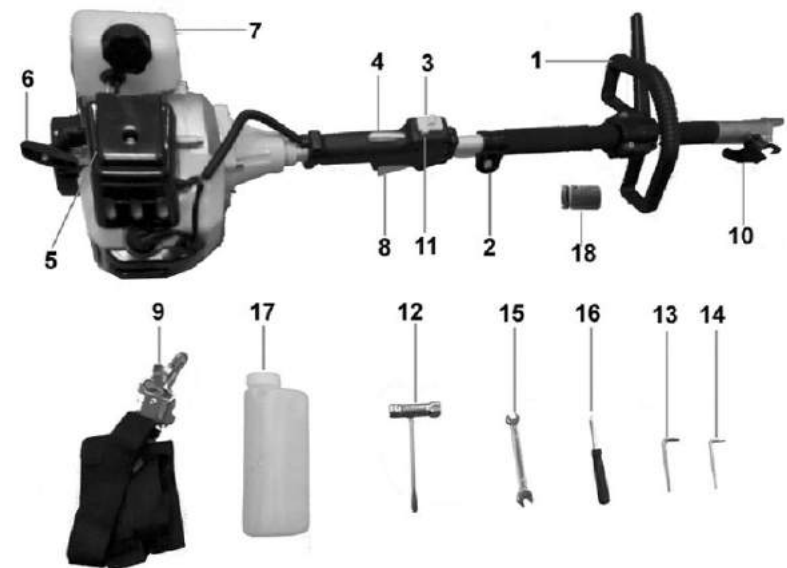
The manufacturer shall not be made liable for damages if general rules and this manual regulation are not observed.

A universal combination set enabling perfect care of the garden and vegetation. Just one instrument is apply to mow the lawn, cut the hedgerow and lop the trees.

LIST OF MAIN PART

Driving Unit (fig.1)

Fig. 1



Human Factor Neglect

Hazard	Description	Protective Action
Negligent use of personal protection equipment	Negligent use of personal protection equipment may result in severe injuries	Use all the required protection equipment
Human behavior / incorrect behavior		Be fully concentrated at any work.

Residual Thermal Risks

Hazard	Description	Protective Action
Burns, frostbites	A contact with the exhaust may cause burns.	Let the exhaust cool down after the use

Noise Risks

Hazard	Description	Protective Action
Hearing impairment	Frequent/long work with the brush cutter without ear protectors may result in hearing impairment	Always wear ear protectors

Material and Other Substances Action Risk

Hazard	Description	Protective Action
Contact, aspiration	Flue gases may be health hazardous	Use the machine outdoors only
Fire or explosion	Fuel mix is flammable	Do not smoke and do not handle open fire in the course of work and refueling

Vibration Risk

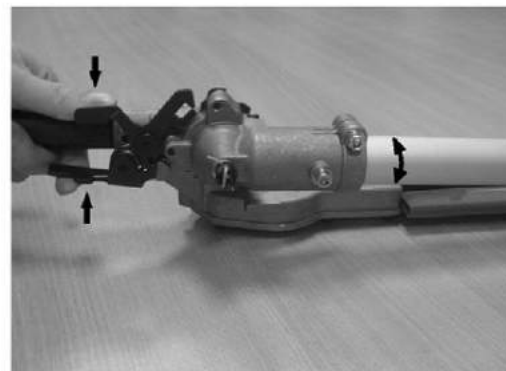
Hazard	Description	Protective Action
Vibrations of the whole body	Prolonged work with the unit may produce adverse effects on the human organism owing to the vibrations	Take breaks regularly

long de la haie. Toute branche au-delà du fil sera coupée.

- Les surfaces verticales de la haie doivent être coupées par des mouvements semi-circulaires de bas en haut.

Ajuster l'angle de travail

Appuyez sur les 2 boutons de verrouillage et tournez le mat pour aduster l'angle de travail.

**3. Instructions de fonctionnement coupe-bordures et de la débroussailleuse**

- Lorsque vous travaillez, tenez compte des réglementations spécifiques nationales ou communales.

- Ne travaillez pas au moment d'un repos généralement reconnu.

- Tous les objets durs – pierres, pièces métalliques, etc. – doivent être retirés. Ils peuvent être projetés et provoquer des dommages matériels ou corporels.

Lorsque vous travaillez dans des sous-bois ou des buissons élevés, la hauteur de travail doit être de minimum 15 cm pour ne pas risquer de toucher des animaux comme des hérissons

- Lorsque vous travaillez dans des zones herbeuses, maintenez la tête de l'appareil dans un angle d'environ 30° et faites des demi-cercles vers la gauche et vers la droite.

- Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque l'herbe fait 15 cm de hauteur. Si elle est plus haute, il est recommandé de répéter la tonte plusieurs fois.

- **Travaillez sur des bases solides et stables !**

- Utilisez la machine après avoir lu attentivement les instructions d'utilisation.

- Respectez toutes les instructions de sécurité du manuel.

- Soyez responsable vis-à-vis des autres

- Maintenez l'appareil de façon ferme et sûre des deux mains.

- Coupez uniquement du gazon et les mauvaises herbes, les petites broussailles peuvent être coupées à l'aide de la débroussailleuse.

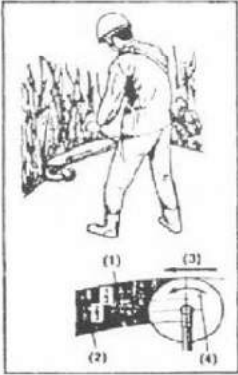
- Soyez attentif lorsque vous travaillez et ne constituez pas une menace en travaillant. Travaillez calmement et avec précaution.

- Ne travaillez que dans des conditions de visibilité et de lumière suffisantes

- Faites attention à la tête de coupe !
- Ne remplacez jamais le fil plastique par un câble en acier – risque de blessure et de destruction !
- Ne travaillez jamais debout sur une échelle !

Si la longueur du fil de coupe diminue

- 1.) Maintenez la machine en fonctionnement au-dessus du sol et frappez le centre de la bobine sur le sol plusieurs fois de façon à allonger le fil.
- 2.) Le couteau contenu dans le carter de protection coupera le fil à la longueur voulue.



Attention ! Le surplus de fil peut être projeté et provoquer des blessures.

Si la machine vibre :

Nettoyez-la ou, si nécessaire, retirez l'herbe coincée dans la tête de l'appareil et dans le carter de protection.

Opération

Pendant la coupe, ne pas garder la vitesse juste au-dessus de la vitesse d'embrayage. Toute utilisation prolongée à basse vitesse est susceptible de provoquer une usure prématurée de l'embrayage.

D'autre part, l'utilisateur ne doit pas maintenir la vitesse du moteur en vitesse maximale après la coupe. Toute utilisation prolongée à la vitesse la plus élevée est susceptible de réduire la durée de vie du moteur.

Couper l'herbe de droite à gauche.

Il faut toujours prendre soin de maintenir une position équilibrée et sécurisée.

Porter le harnais comme illustré dans les paragraphes précédents. La lame tourne dans le sens antihoraire, il est donc conseillé d'utiliser la machine de droite à gauche pour une coupe efficace. Vérifiez que les personnes présentes sont au moins à 15

- f) If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- g) Always clean and maintenance before storage.
- h) Never disassembly the guards for cutting attachments.
- i) Always store the metal blade in cool and dry place, never use rusted blade. It may cause serious injury during working.

5) TRANSPORTATION AND HANDLING

- a) Whenever the machine is to be handled or transported you must:
 - turn off the engine, wait for the cutting device to stop and disconnect the spark plug cap;
 - fit the cutting device guard;
 - use protective gloves when handling the blades;
 - Keep the blade protection device on;
 - only hold the machine using the handgrips and position the cutting device in the opposite direction to that used during operation.
- b) when using a vehicle to transport the machine, position it so that it can cause no danger to persons and fasten it firmly in place to avoid it from tipping over, which may cause damage or fuel spillage.

Residual Hazards and Protective Action

Mechanical Residual Hazards

Hazard	Description	Protective Action
Cutting, incision	String and blade may cause severe incisions	Watch out for persons and animals not to stay in the work area.
Catching, winding	Wires and cords may be caught by the blade or the string coil and may both damage the machine and cause injury. .	Remove any foreign objects from the land to be mown prior to getting down to work.
Stroke	Strong back flashes may occur on the blade working thick shrubbery . If the blade gets stuck, back flashes may occur in the extension tube.	Do not work on thick shrubbery with the machine . Cut at sufficient speed or avoid jamming of the blade.

the risk of injury caused by catapulted foreign bodies or in the event of accidental contact with the brush cutter.

- r) Ensure that you maintain a steady foothold. Only use the brush cutter on flat surfaces where you have a firm footing.
- s) While working, always wear substantial slip-resistant foot protection as well as protective clothing and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals. Always keep proper footing and operate the brush cutter only when standing on fixed, secure and level surface.
- t) Always hold the brush cutter with two hands (right hand hold the right handle to control the trigger and the left hand hold on handle bar). To put hands in wrong positions increases the risk of injury and must therefore be avoided.
- u) Always use the harness when operate the tool, and adjust the length of the harness to ensure it is suitable for operation.
- v) Never use blades that are bent, warped, cracked, broken or damaged in any way. Keep the blade always sharp.
- w) Take care against injury to feet and hands from the cutting means.
- x) Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris
- y) Perform daily inspection before use and after dropping or other impacts to identify any significant defects.
- z) Keep always correct working posture, have frequently rest periods and change working positions. **Keep firm footing and balance during operation, use the harness provided.**
- aa) Lack of sleep, tiredness, or physical exhaustion results in lower attention spans. And this influence leads to accidents and injury limit the amount of time over which the brush cutter is to used continuously to somewhere around 30-40 minutes per session time over which the brush cutter is to be used continuously to try to keep the later amount of work performed in a single day under 2 hours or less. Be sure to keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise.
- ab) Ensure that the hedge trimmer is correctly located in a designated working position before starting the engine

4). Maintenance and storage

- a) Keep all nuts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
- b) Never store the equipment with petrol in the tank inside a building where fumes can reach an open flame or spark.
- c) Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- d) To reduce the fire hazard, keep the engine, silencer and petrol storage area free of vegetative material and excessive grease.
- e) Replace worn or damaged parts for safety.

mètres.

ATTENTION!

En cas d'urgence, arrêter le moteur en déplaçant le commutateur d'arrêt dans la position d'arrêt.

Si l'élément de coupe frappe une pierre ou d'autres débris, arrêtez le moteur et vérifiez si quelque chose a été endommagé et si l'élément de coupe est toujours sécurisé. Si de l'herbe ou des branches humides sont restées collées dans l'élément de coupe, arrêtez le moteur et retirez-les.

Remplacement le fil de coupe

- Tenez la bobine d'une main et retirez son couvercle à l'aide de l'autre main en repoussant les pattes de fixation et en tournant le couvercle dans le sens horaire.



- Retirez la bobine.

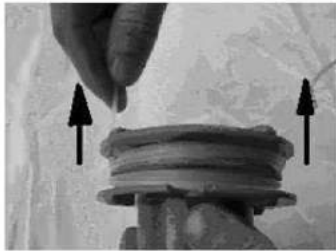


- Retirez tous les anciens morceaux de fil. Le nouveau fil ne doit pas faire plus de 2,5 mètres de longueur. Déroulez complètement le nouveau fil. Pliez-le au milieu de façon à avoir deux longueurs égales. Insérez la double formée au milieu du fil dans la fente prévue dans le séparateur de la bobine et poussez-la vers le bas.

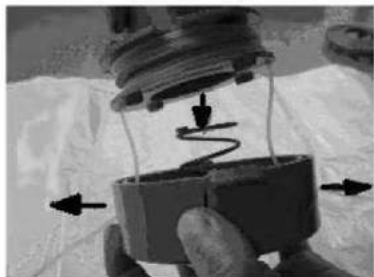


- Enroulez les deux longueurs sur la bobine (une longueur de chaque côté du

séparateur) dans la direction indiquée. Lorsque chacun des compartiments est plein, le bord central du séparateur doit toujours être visible. Assurez-vous que le fil est correctement et fermement enroulé. Passez les extrémités du fil dans les fentes prévues en laissant une longueur libre suffisante pour faciliter l'enfilage dans les œillets.



- Passez les extrémités du fil à travers les œillets dans le logement de la bobine et replacez la bobine dans son logement



- Assurez-vous que le ressort et la rondelle sont toujours en place à l'intérieur de l'axe du logement. Remettez le couvercle en appuyant sur les pattes de fixation et sur le couvercle, puis faites pivoter le couvercle dans le sens antihoraire.



- Enlevez l'excès de fil qui dépasse la lame coupe-fil avant de démarrer le moteur. **Assurez-vous que le couvercle est bien verrouillé en place avant de démarrer le moteur.**

If wet grass or branches are remained in the cutter attachment, remove them.

3). Operation

- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect
- Keep the machine free of oil, dirt and other impurities.
- Please always place the appliance on even and stable surfaces.
- Never operate the appliance inside buildings or in an environment without proper ventilation. Pay attention to air flow and temperature.
- Before beginning work, look around carefully to get a feel for the shape of the land or grass to be trimmed and whether or not there are any obstacle, which might get in the way while working, and remove any obstacles which can be cleared away.
- Do not operate or store the appliance in wet or humid surroundings.
- Ensure the sound absorber and air filter work properly. These parts serve as flame protection in case of misfire.
- To avoid possible burn injuries, do not touch the exhaust system or other parts that become hot during operation. Pay attention to the warnings on the machine.
- The engine must not be operated with excessive rotary speed. The operation of the engine with excessive rotary speed raises the risk of injury. Parts which affect the rotary speed must not be altered or replaced.
- Regularly check for leakage or traces of abrasion in the fuel system, such as porous pipes, loose or missing clamps and damage to the tank or tank cap. Before use all defects must be repaired.
- Work only in daylight or in good artificial light.
- Never pick up or carry a machine while the engine is running
- Stop the engine:
 - whenever you leave the machine
 - before refueling
 - before adjusting the working position of the cutting device
 - Checking, carrying out maintenance or working on the machine
 - Cleaning or when clearing a blockage
- Before checking or adjusting the machine, the ignition plug and the ignition wire respectively must be removed to prevent accidental starting.
- Do not use of the machine when the operator is tired, ill or under the influence of alcohol or the drugs.
- Comply with local regulations to use the brush cutter.
- Contact your local government offices for information regarding minimum age requirements for operating the equipment.
- Wear safety goggles and ear protection. Other safety equipment for the hands, legs and feet is recommended. Correct safety equipment reduces

- a) **WARNING-Petrol is highly flammable:**
- store fuel in containers specifically designed for this purpose;
 - refuel outdoors only and do not smoke while refueling;
 - add fuel before starting the engine. Never remove the cap of fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot;
 - if petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapors have dissipated;
 - replace all fuel tank and container caps securely.
- b) The brush cutter is fitted with a two-stroke engine, lubricating oil is needed before starting the machine.
- c) Before using, always visually inspect to see that the tools are not worn or damaged. Replace worn or damaged elements and bolts in sets to preserve balance.
- d) Do not smoke near the machine.
- e) Do not wear loose clothing, jewellery, or similar items that could be caught in the starter or other moving parts.
- f) Never put any items into the ventilation openings. Non-observance may lead to injury, or damage to the machine.
- g) It is necessary reduction in power due to use in higher temperatures, altitudes and humidity as below conditions.
- 1) Max Working Temperature: 40°C
 - 2) Max altitudes: 1000 m
 - 3) Max humidity: 95%
- h) The engine of this product is designed to run on a mixed fuel, which contains highly flammable gasoline. You should never store cans of fuel or refit the fuel tank in any place where there is a boiler, stove, wood fire electrical sparks, welding sparks, or any other source of heat or fire which might ignite the fuel.
- i) Beware of overhead power lines.
- j) If the cutting mechanism strikes any foreign object or the hedge trimmer starts making any unusual noise or vibration, or in the event of accident and breakdown, or where a blockage is likely to occur, immediately shut off the power source and allow the hedge trimmer to stop. Disconnect the spark plug wire from the spark plug and take the following steps:
- Inspect for damage;
 - Check for, and tighten, any loose parts;
 - Have any damaged parts replaced or repaired with parts having equivalent specifications;
 - Enable the machine to be safely unlocked.
 - If a blockage is likely to occur, stop the engine and check whether something has been damaged and the cutter attachment is still secure.

ENTRETIEN

Un entretien adéquat est essentiel à une utilisation sécurisée, économique et sans souci. Il contribue également à réduire la pollution de l'air.

L'objectif du programme d'entretien et de réglage est de garantir les performances optimales de la machine.

Coupez le moteur avant de procéder à un entretien. Si vous devez mettre le moteur en marche, veillez à ce que la pièce soit bien ventilée. L'échappement contient du monoxyde de carbone nocif.

Veillez toujours sélectionner des accessoires recommandés. Les accessoires qui ne sont pas de qualité équivalente peuvent endommager la machine.

N'utilisez jamais de pièces non recommandées et assurez-vous toujours que les protecteurs appropriés sont à leur place. L'utilisation de pièces non-conformes de même qu'un entretien incorrect ou le démontage des dispositifs de sécurité peut conduire à des blessures sérieuses.

Entretien	Entretien quotidien	Entretien hebdomadaire	Entretien mensuel
Nettoyage de l'extérieur de l'appareil.	X		
Vérification du fonctionnement correct de la commande d'accélérateur et de son verrouillage (du point de vue de la sécurité)	X		
Vérification du bon fonctionnement de l'interrupteur du moteur.	X		
Vérification que l'élément de coupe ne tourne pas lorsque le moteur est au ralenti ou lorsque le starter est en position démarrage « start ».	X		
Vérification que la lame / le guide n'est pas endommagée et ne montre aucun signe de fissuration ou d'autre dommage. Remplacement de la lame si nécessaire.	X		
Vérification que le protecteur de l'élément de coupe n'est pas endommagé ou tordu. Remplacement du protecteur si nécessaire	X		
Nettoyage du filtre à air. Remplacement si nécessaire.	X		
Vérification que les boulons et écrous sont bien serrés.	X		
Vérification de l'absence de fuite sur le moteur, le réservoir et les conduites de carburant.	X		
Vérification du lanceur et de la corde.		X	
Nettoyage externe de la bougie. Retirez la bougie et vérifiez l'espacement entre les électrodes. Ajustez l'espacement à 0,6-0,7		X	

mm ou remplacez la bougie, par une bougie de même type.			
Nettoyage du circuit de refroidissement.		X	
Nettoyage externe du carburateur et de son logement.		X	
Vérification que la rondelle, le couvercle et l'écrou sont correctement assemblés et serrés.		X	
Nettoyage du réservoir à carburant.			X
Vérification des câbles et des connecteurs.			X
Vérification de l'état d'usure de l'embrayage, de ses ressorts et de son tambour. Si un remplacement est nécessaire il doit être effectué par un service agréé.			X
Remplacement de la bougie, par une bougie de même type.			X
Nettoyage des orifices et du moteur de toute saleté, feuilles, surplus de lubrification etc. Pour réduire le risque d'incendie.			X

L'entretien doit toujours être effectué à intervalles réguliers lors de chaque mois indiqué ou après un certain nombre d'heures d'utilisation (selon l'événement qui se produit en premier lieu). (1)		Avant chaque utilisation	Chaque mois ou après 25 heures (3).	Tous les trois mois ou après 50 heures (3).	Tous les six mois ou après 100 heures (3).
Filtre à air	Vérifier	X			
	Nettoyer			X(1)	
Bougie d'allumage	Vérifier - nettoyer			X	
Vanne d'ouverture	- Vérifier - nettoyer				X(2)
Réservoir de carburant et filtre	Nettoyer				X(2)
Conduite d'alimentation en combustible	Vérifier (remplacer si nécessaire)	Tous les trois ans (2)			

(1) Effectuez un entretien plus régulier en cas d'utilisation dans des environnements poussiéreux.

(2) Un technicien spécialisé doit effectuer cet entretien si le propriétaire ne dispose pas des outils appropriés ou des compétences mécaniques requises.

Filtre à air



Danger from overhead electric-power lines

Keep the pole pruner a sufficient distance away from electrical power lines

The distance between the machine and bystanders should be at least 15 meters.

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The machine shall always be used in accordance with the manufacturer's instructions laid down in the instruction handbook.

The manufacturer will not be liable in cases of inappropriate use or modifications of the appliance. Also, follow the safety advice, the installation and operation manual and also to the valid accident prevention regulations.

Appliances with incorrect or missing parts or without a security case are not to be operated. The service center provides you with information concerning replacement parts.

1). Training

- Read the instruction carefully. Be familiar with the controls and proper use of the equipment.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine.
National regulations can restrict the use of the machine.
- Never work while people, especially children, or pets are nearby.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Major repair work shall be carried out only by specifically trained personnel.
- All persons and animals must be kept at least 15 meters from the machine while it is working

2). Preparation



Push the bubble 6 times before use to make sure the petroleum spirit full of the oil way.



Wear head protection, where there is a risk of falling objects.



Choke closed



Choke open



Beware of blade thrust



Do not touch blade.

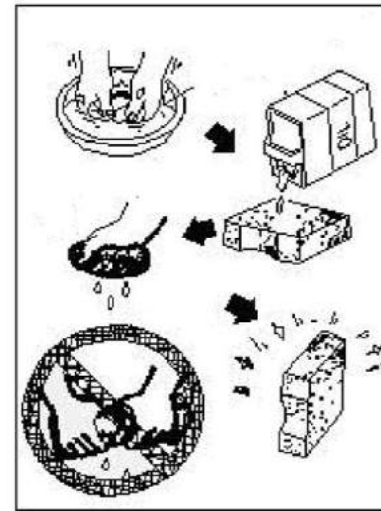


Be careful not to cut hand.



Guaranteed sound power level LWA: 112dB(A)

1. Retirez le couvercle du filtre à air.
2. Nettoyez le filtre à air dans de l'eau savonneuse ou du solvant non-inflammable.



3. Essorez le filtre afin de retirer l'excès de liquide.
4. Remplacez le filtre à air.
5. Remplacez le couvercle du filtre à air.

ATTENTION :

L'utilisation de pétrole ou de solvant combustible pour le nettoyage peut provoquer des incendies ou des explosions. C'est pourquoi il ne faut utiliser que de l'eau savonneuse ou des solvants non inflammables pour le nettoyage du filtre. N'utilisez jamais la machine sans filtre à air.

Bougie d'allumage

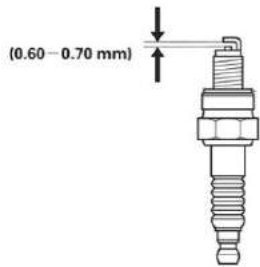
BOUGIE D'ALLUMAGE RECOMMANDÉE : L8RTF

Pour un fonctionnement adéquat du moteur, la bougie d'allumage doit être correctement placée et ne doit pas contenir de dépôts.

1. Retirez le capot de la bougie d'allumage du logement de la machine.
2. Retirez le capuchon de la bougie.



3. Nettoyez les saletés présentes autour de la base de la bougie d'allumage.
4. Utilisez la clé à douille fournie pour retirer la bougie
5. Inspectez visuellement la bougie d'allumage. Retirez les dépôts de carbone à l'aide d'une brosse métallique.
6. Vérifiez la présence de décoloration sur le haut de la bougie d'allumage. La couleur standard doit être une couleur brun clair.
7. Vérifiez l'écartement des bougies. L'écartement acceptable doit être compris entre 0,6 et 0,7 mm.



8. Placez / replacez la bougie d'allumage à la main.
9. Une fois la bougie d'allumage placée, serrez-la à l'aide de la clé.
10. Replacez le bouchon de la bougie d'allumage sur la bougie.
11. Replacez le capot de la bougie d'allumage.

Nettoyage

1. Veillez à ce que votre machine reste propre. Nettoyez l'extérieur de la machine à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'un détergent doux, si nécessaire. N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer l'appareil car elle pourrait endommager les éléments internes.
2. Certains produits d'entretien et de solvants, contenant du benzène, du trichloréthylène, du chlorure et de l'ammoniaque, peuvent endommager les éléments en plastique.
3. Veillez à ce que les entrées et les sorties d'air ne soient pas obstruées. Nettoyez-les à l'aide d'une brosse douce et d'un jet d'air comprimé afin d'obtenir une propreté interne acceptable.
4. Portez une protection oculaire pendant le nettoyage.

Beware of thrown objects.



Start engine creates sparking.
Sparking can ignite nearby flammable gases.



Engines give off carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas.
Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting or death.



For outdoor use only



Strictly no naked flames or smoking near the appliance!



Wear ear protection, eye protection and gloves when using the product.



Wear protective clothing



Beware of the hair into the machine.



Wear slip-resistant footwear when using the device.

DESCRIPTION OF SYMBOLS

Symbols are used in this manual to attract your attention to possible risks. The safety symbols and the explications which accompany them must be perfectly understood. The warning themselves do not prevent the risks and can not be a substitute for proper methods of avoiding accidents.

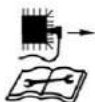


Read the instruction handbook and follow all warning and safety instructions

Before any use, refer to the corresponding paragraph in the present manual.



Complies with European regulations applicable to this product..



Remove the ignition cable before all maintenance work, and read the instructions for use.



Take care of the proportion when handling fuel and lubricants!



Don't expose to rain.



The exhaust and exhaust gases are hot, do not touch it.



Always maintain a minimum distance of 15 m between the machine and other persons during use.

Vidange de carburant

1. Placez la machine sur une surface plane et stable. Faites chauffer le moteur pendant quelques minutes puis arrêtez-le.
2. Desserrez le bouchon du réservoir et retirez-le.
3. Versez précautionneusement le contenu du réservoir dans un bidon.
4. Appuyez sur la poire d'amorçage à plusieurs reprises jusqu'à ce que la poire se vide de carburant.
5. Videz à nouveau le carburant
6. Remettez le bouchon du réservoir.

Réparations

Seul un centre de service agréé peut se charger de la réparation de la machine.

Problème	Contrôler	Etat	Cause	Solution
Le moteur cale, a du mal à démarrer ou ne démarre pas	Carburant au niveau du carburateur	Le carburant n'arrive pas au carburateur	Tamis à carburant encrassé Alimentation en carburant encrassée Carburateur	Nettoyer ou remplacer Nettoyer ou remplacer Demander conseil à votre distributeur
	Carburant au niveau du cylindre	Le carburant n'arrive pas au cylindre	Carburateur	Demander conseil à votre distributeur
		Il y a du carburant au niveau de l'échappement	Le mélange carburant est trop riche	Etrangleur ouvert Nettoyer ou remplacer le filtre à air Régler le carburateur Demander conseil à votre distributeur
	Etincelles au niveau des électrodes de la bougie	Il n'y a pas d'étincelle	Interrupteur en position arrêt Problème électrique Interrupteur verrouillé	Placer l'interrupteur en position ON (Marche) Demander conseil à votre distributeur
	Etincelles ou niveau de la bougie	Il n'y a pas d'étincelle	Mauvais écartement des électrodes Electrodes encrassées Electrodes polluées avec du carburant Bougie défectueuse	Régler l'écartement à 0,65 mm Nettoyer ou remplacer Nettoyer ou remplacer Remplacer la bougie

Le moteur tourne, mais cale ou n'accélère pas correctement	Filtre à air	Filtre à air sale	Usure normale	Nettoyer ou remplacer
	Filtre à carburant	Filtre à carburant sale	Saletés ou résidus dans le carburant	Remplacer
	Mise à l'air libre du carburant	Mise à l'air libre du carburant bouchée	Saletés ou résidus dans le carburant	Nettoyer ou remplacer
	Bougie	Bougie sale ou usée	Usure normale	Nettoyer, régler ou remplacer
	Carburateur	Mauvais réglage	Vibrations	Régler
	Système de refroidissement	Excessif	Utilisation prolongée dans des endroits sales ou poussiéreux	Nettoyer
	Pare-étincelles	Plaque craquelée, encrassée ou perforée	Usure normale	Remplacer
Le moteur ne s'enclenche pas	N/A	N/A	Problème interne du moteur	Demander conseil à votre distributeur

REMISAGE

Transportez l'appareil dans une voiture en ayant pris soin de vider entièrement le réservoir de carburant et l'huile pour moteur afin d'éviter toute fuite.

Rangez la machine, les instructions d'utilisation et les accessoires dans leur emballage d'origine. De cette manière, vous aurez toujours toutes les informations et les pièces sous la main.

Emballez l'appareil correctement ou utilisez l'emballage d'origine afin d'éviter les dégâts dus au transport.

Entreposez la machine dans une pièce sèche et bien ventilée en ayant pris soin de vider le réservoir de carburant. Ne stockez pas le carburant à proximité de la machine.

Original instructions SAFETY INSTRUCTIONS 4 in 1 Multifunction gasoline tool Grass trimmer / Hedge trimmer / Pole mounted pruner / Brush cutter RM-MT430



CE

SAS EQUIPEMENT DE LA MAISON · 24 rue Auguste Chabrières · 75015
PARIS